

Международная конференция труда, 96-я сессия 2007 г.

Доклад IV (2B)

Труд в рыболовном секторе

Четвертый пункт повестки дня

Международное бюро труда Женева

ISBN 978-92-2-418138-2
ISSN 0251-3730

Первое издание, 2007

Названия, соответствующие принятой в Организации Объединенных Наций практике, и изложение материала в настоящей публикации не являются выражением какого-либо мнения Международного бюро труда ни о правовом статусе любой страны, района или территории, или их властей, ни о делимитации их границ.

Упоминание названий фирм и коммерческих изделий и процессов не означает их одобрения Международным бюро труда, как и отсутствие упоминания конкретной фирмы, коммерческого изделия или процесса не свидетельствует об их неодобрении.

Издания Международного бюро труда имеются в продаже в крупных магазинах или местных бюро МБТ во многих странах; их можно также получить непосредственно в Международном бюро труда; просьба обращаться по адресу: Publications du BIT, Bureau international du Travail, CH-1211 Genève 22, Suisse. Там же можно получить каталог изданий МБТ или список последних изданий, либо по электронной почте: pubvente@ilo.org. Посетите наш Интернет-сайт: www.ilo.org/publns

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
ВВЕДЕНИЕ	1
ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ТЕКСТЫ:	
А. Предлагаемая Конвенция о труде в рыболовном секторе.....	7
В. Предлагаемая Рекомендация о труде в рыболовном секторе.....	37

ВВЕДЕНИЕ

Повестка дня 96-й сессии Международной конференции труда 2007 года включает вопрос о «труде в рыболовном секторе». Предыстория рассмотрения этого вопроса может быть прослежена, начиная с 2002 года.

В указанном году Административный совет МБТ на своей 283-й сессии (март 2002 г.)¹ решил включить в повестку дня 92-й сессии Международной конференции труда 2004 года вопрос о разработке всеобъемлющей нормы (конвенции, дополненной рекомендацией) о труде в рыболовном секторе. В ходе подготовки к обсуждению МБТ опубликовало два доклада: доклад V (1)² и доклад V (2)³. Комитет Конференции по рыболовному сектору рассмотрел оба доклада и принял собственный доклад⁴, который в свою очередь был представлен Конференции и принят на ее 18-м пленарном заседании. На том же заседании Конференция приняла также резолюцию о включении вопроса, озаглавленного «Труд в рыболовном секторе»⁵, в повестку дня следующей очередной сессии Конференции.

Второе обсуждение на Конференции вопроса, касающегося разработки всеобъемлющей нормы (конвенции, дополненной рекомендацией) о труде в рыболовном секторе состоялось на ее 93-й сессии (2005 г.). Комитету Конференции, учрежденному для рассмотрения этого вопроса, было представлено два доклада – доклады V (2A)⁶ и V (2B)⁷, подготовленных МБТ на основе ответов по докладу V (1)⁸ и с учетом мнений, высказанных на Трехстороннем совещании экспертов по рыболовному сектору,

¹ GB.283/2/1, п. 21 b).

² МОТ: *Условия труда в рыболовном секторе* (доклад о законодательстве и практике), доклад V(1), Международная конференция труда, 92-я сессия, Женева, 2004.

³ МОТ: *Условия труда в рыболовном секторе: мнения трехсторонних участников* (доклад о законодательстве и практике), доклад V(2), Международная конференция труда, 92-я сессия, Женева, 2004.

⁴ МОТ: *Предварительный протокол № 21*, Международная конференция труда, 92-я сессия, Женева, 2004.

⁵ МОТ, *Предварительный протокол № 26*, Международная конференция труда, 92-я сессия, Женева, 2004, с. 26/1-26/7.

⁶ МОТ: *Труд в рыболовном секторе*, доклад V(2A), Международная конференция труда, 93-я сессия, Женева, 2005.

⁷ МОТ: *Труд в рыболовном секторе*, доклад V(2B), Международная конференция труда, 93-я сессия, Женева, 2005.

⁸ Этот доклад, подготовленный МБТ с учетом первого обсуждения, включал тексты предлагаемой конвенции и предлагаемой рекомендации. Он был разослан правительствам с просьбой направить МБТ ответы, после проведения консультаций с наиболее представительными организациями работодателей и работников, указав на возможные поправки или комментарии. См. МОТ: *Труд в рыболовном секторе*, доклад V(1), Международная конференция труда, 93-я сессия, Женева, 2005.

проведенному с 13 по 17 декабря 2004 года⁹. В доклад Комитета по рыболовному сектору были включены тексты предлагаемой Конвенции о труде в рыболовном секторе и предлагаемой Рекомендации о труде в рыболовном секторе, заимствованные из документа C.S.P./D.2¹⁰.

Доклад Комитета был представлен пленарному заседанию Конференции для обсуждения и принятия. Ход обсуждения изложен в *Предварительном протоколе* № 24 указанной сессии Конференции¹¹.

Поставленная на голосование, Конвенция принята не была по причине отсутствия кворума¹². Предлагаемая Рекомендация о труде в рыболовном секторе, однако, была принята¹³. По итогам голосования Конференция приняла решение предложить Административному совету включить в повестку дня 96-й сессии Конференции в 2007 году вопрос о труде в рыболовном секторе на основе доклада Комитета по рыболовному сектору на 93-й сессии. В ответ на просьбу о разъяснении юридический советник указал, что потребуются пересмотреть принятую Рекомендацию и, возможно, принять новую рекомендацию взамен уже принятой¹⁴.

На своей 294-й сессии (ноябрь 2005 г.) Административный совет принял решение включить в повестку дня 96-й сессии (2007 г.) Международной конференции труда в целях принятия конвенции, дополненной рекомендацией, вопрос о труде в рыболовном секторе. Было также решено, что Конференция должна использовать в качестве основы обсуждения доклад Комитета по рыболовному сектору 93-й сессии с учетом итогов дальнейших трехсторонних консультаций¹⁵.

На своей 295-й сессии (март 2006 г.) Административный совет решил, что при подготовке к обсуждению вопроса о труде в рыболовном секторе следует руководствоваться процедурой однократного обсуждения, адаптированной к особым условиям, в которых эти дискуссии будут проводиться. Соответственно, он утвердил сокращенные сроки для представления докладов¹⁶.

В соответствии с этой программой сокращенных сроков и после проведения 3 мая 2006 года неформальных консультаций МБТ подготовило и направило правительствам первый доклад¹⁷ с сопровождающим его кратким вопросником, а также копию доклада Комитета по рыболовному сектору 93-й сессии Конференции¹⁸. Это было

⁹ Доклад указанного совещания включен в доклад: МОТ, *Труд в рыболовном секторе доклад*, V(2A), Международная конференция труда, 93-я сессия, Женева, 2005, Приложение.

¹⁰ МОТ, док. C.S.P./D.2, Международная конференция труда, 93-я сессия, Женева, 2005.

¹¹ МОТ, *Предварительный протокол* № 24, Международная конференция труда, 93-я сессия, Женева, 2005, с.24/1-24/11.

¹² Результаты голосования были следующими: 288 голосов – за, 8 голосов – против при 139 воздержавшихся. Поскольку кворум составлял 297 голосов, а требуемое большинство в 2/3 было 290 голосов (подано 435 голосов) Конвенция была отклонена, так как кворума (общее число голосов за и против) достигнуто не было.

¹³ Результаты голосования были следующими: 292 голоса – за, 8 голосов – против при 135 воздержавшихся. Поскольку кворум (количество голосов за и против) составлял 297 голосов, а требуемое большинство в 2/3 было 290 голосов (подано 435 голосов), Рекомендация была принята.

¹⁴ МОТ, *Предварительный протокол* № 25, Международная конференция труда, 93-я сессия, Женева, 2005, с.25/3-25/5.

¹⁵ GB.294/2/1, п. 7 а) и GB.294/PV п. 43.

¹⁶ GB.295/16/3 и GB.295/PV п. 246.

¹⁷ МОТ: *Труд в рыболовном секторе*, доклад IV (1), Международная конференция труда, 96-я сессия, Женева, 2007.

¹⁸ Доклад Комитета по рыболовному сектору, *Предварительный протокол* № 19, Международная конференция труда, 93-я сессия, Женева, 2005.

сделано с учетом выполнения требований Устава и Регламента Конференции. Соответственно, и согласно пункту 1 статьи 38 Регламента Конференции, правительствам было предложено ответить на вопросник и высказать свои мнения относительно содержания предлагаемой Конвенции и предлагаемой Рекомендации о труде в рыболовном секторе к 1 сентября 2006 года после проведения консультаций с наиболее представительными организациями работодателей и работников.

Ко времени подготовки настоящего доклада МБТ получило ответы от правительств следующих 60 государств-членов: Австралии, Австрии, Азербайджана, Алжира, Аргентины, Бельгии, Бенина, Бразилии, Буркина-Фасо, Боливарианской Республики Венесуэлы, Венгрии, Ганы, Германии, Греции, Дании, Египта, Ирака, Исландии, Испании, Италии, Канады, Катара, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Кубы, Латвии, Литвы, Маврикия, Мексики, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии, Панамы, Папуа-Новой Гвинеи, Польши, Португалии, Республики Кореи, Румынии, Саудовской Аравии, Свазиленда, Сейшельских Островов, Сирийской Арабской Республики, Словении, Соединенного Королевства, Суринама, Таиланда, Тринидада и Тобаго, Украины, Уругвая, Филиппин, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швеции, Шри-Ланки, Южной Африки, Японии.

Правительства следующих 31 государства-члена указали, что их ответы составлены после консультаций с организациями работодателей или работников или и теми и другими, а некоторые из них приложили к своим ответам комментарии этих организаций: Аргентина, Бельгия, Бразилия, Дания, Исландия, Испания, Италия, Канада, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Маврикий, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Панама, Папуа-Новая Гвинея, Польша, Республика Корея, Румыния, Сейшельские Острова, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство, Таиланд, Финляндия, Хорватия, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Шри-Ланка, Япония.

Ряд других правительств отметили, что вопросник ими был разослан наиболее представительным организациям работодателей и работников, но что ко времени направления своих ответов МБТ они не получили никаких замечаний от этих организаций.

Правительства некоторых государств-членов отдельно направили ответы, полученные ими от организаций работодателей и работников или от других организаций; в ряде случаев ответы были непосредственно получены МБТ.

Бюро отмечает, что при составлении ответов на вопросник несколько правительств (например, Чешской Республики, Венгрии и Швейцарии) не сформулировали никаких существенных замечаний.

В октябре 2006 года должностные лица Административного совета договорились о проведении Межрегионального трехстороннего совещания «круглого стола» по трудовым нормам для рыболовного сектора, преследуя цель проведения консультаций в связи предлагаемой Конвенцией и предлагаемой Рекомендацией о труде в рыболовном секторе до 96-й сессии (июнь 2007 г.) Конференции¹⁹. На этот «круглый стол», проведенный в Женеве 11-13 декабря 2006 года, были приглашены восемь представителей правительств государств-членов МОТ, назначенных на региональной основе после консультаций с региональными координаторами от правительственной группы; восемь представителей работодателей и восемь представителей работников. Региональные координаторы от правительственной группы или их представители участвовали как наблюдатели с правом выступлений от лица любой страны из их соответствующей группы. В указанном совещании принял также участие наблюдатель из Продовольственной и сельскохозяйственной организации Организации Объединенных

¹⁹ GB.297/Inf.2.

Наций. Председатель совещания не входил в число восьми правительственных представителей.

МБТ предоставило участникам совещания «круглого стола» предварительное резюме ответов, полученных на вопросник, содержащийся в докладе IV (1) 96-й сессии Конференции. Доклад совещания «круглого стола» включен в Приложении к докладу IV (2A)*, в котором содержится дополнение, включающее основательно проработанный текст представления, с которым выступили работодатели, и дополнение, содержащее новую информацию, полученную от правительства Японии, относительно помещений для экипажа на борту рыболовных судов.

Тексты предлагаемых Конвенции и Рекомендации о труде в рыболовном секторе, представленные в настоящем докладе

В соответствии с пунктом 2 а) статьи 10 Устава и пунктом 2 статьи 38 Регламента Конференции МБТ несет ответственность за подготовку проекта окончательного доклада, включая предлагаемые акты. При подготовке настоящего доклада МБТ было вынуждено учитывать следующие требования:

- a) в соответствии с пунктом 2 статьи 38 Регламента Конференции доклад, включающий тексты предлагаемых актов, должен составляться «на основе полученных ответов на [вопросник]»; и
- b) согласно директивам Административного совета в этом исключительном случае «Конференция должна использовать в качестве основы для проведения обсуждения доклад Комитета по рыболовному сектору 93-й сессии, а также итоги дальнейших трехсторонних консультаций».

Обычно МБТ, следуя требованиям пункта 2 статьи 38 Регламента, вносит поправки в предлагаемые акты с учетом предложений, содержащихся в большинстве ответов на вопросник. С учетом конкретных директив, полученных в данном случае от Административного совета, МБТ не внесло никаких существенных поправок к актам в том виде, в котором они были представлены в докладе Комитета по рыболовному сектору на 93-й сессии Конференции. С тем чтобы в полной мере учесть дополнительного пересмотра, предпринятого Редакционным комитетом Конференции на 93-й сессии Конференции, тексты предлагаемых Конвенции и Рекомендации приводятся в том виде, в котором они были представлены 93-й сессии Конференции.

В доклад IV (2A), сопровождающий настоящий доклад, МБТ, таким образом, включило, помимо прочего:

- a) комментарии по ответам, полученным МБТ по каждому из пяти вопросов, включенных в доклад IV (1), и изложение хода дискуссий, состоявшихся на Межрегиональном трехстороннем совещании «круглого стола» по трудовым нормам для рыболовного сектора, и комментарии МБТ на основе ответов и итогов «круглого стола» (МБТ, приняв во внимание ответы на вопросы и итоги обсуждения на «круглом столе», помимо прочего, выдвинуло также некоторые идеи о возможном принятии альтернативного текста отдельных положений, касающихся сферы применения Конвенции);
- b) ориентировочные указания на случаи, по которым Комитет или Редакционный комитет хотели бы привести тексты на английском и французском языках в более полное соответствие или исправить некоторые оставшиеся незамеченными явные ошибки или неточности. Эти функции обычно выполняются Бюро до начала сессии Конференции.

* Имеется на английском, французском и испанском языках (прим. ред.).

Для обеспечения того, чтобы тексты на официальных и рабочих языках предлагаемых Конвенции и Рекомендации о труде в рыболовном секторе были получены правительствами в сроки, предусмотренные пунктом 2 статьи 38 Регламента Конференции, эти тексты опубликованы в настоящем томе – доклад IV (2B).

МБТ отмечает, что, учитывая факт принятия 93-й сессией Конференции Рекомендации о труде в рыболовном секторе, предлагаемая ниже рекомендация (с учетом любых поправок и при условии ее принятия 96-й сессией Конференции) заменит собой указанную Рекомендацию.

ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ТЕКСТЫ

Предлагаемый текст Конвенции

Ниже приводится текст предлагаемой Конвенции о труде в рыболовном секторе, который вносится в качестве основы для рассмотрения четвертого пункта повестки дня 96-й сессии Международной конференции труда.

В соответствии с решениями, принятыми 93-й сессией Конференции²⁰ и 295-й сессии (март 2006 г.)²¹ Административного совета, и учитывая итоги дальнейших консультаций, текст, представленный ниже, является текстом предложенной Конвенции, который содержался в докладе Комитета по рыболовному сектору в форме, утвержденной Редакционным комитетом по английскому и французскому вариантам текста акта для принятия 93-й сессии Конференции. Бюро пересмотрело только проект Преамбулы, чтобы учесть тот факт, что этот акт предлагается ныне для рассмотрения четвертого пункта повестки дня 96-й сессии Конференции в 2007 году.

В комментариях МБТ, включенных в доклад IV (2A), указывается также на некоторые случаи, в отношении которых Редакционный комитет Комитета по рыболовному сектору может пожелать внести поправки, чтобы исправить отдельные явные ошибки или неточности между текстом на английском и французском языках.

А. Предлагаемая Конвенция о труде в рыболовном секторе

Генеральная конференция Международной организации труда,
созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и
собравшаяся на свою 96-ю сессию 30 мая 2007 года,
признавая, что глобализация оказывает глубокое воздействие на рыболовный
сектор,
отмечая Декларацию МОТ об основополагающих принципах и правах в сфере
труда 1998 года,
принимая во внимание основополагающие права, закрепленные в следующих
международных трудовых конвенциях: Конвенции 1930 года о принудительном
труде, Конвенции 1948 года о свободе ассоциации и защите права на организацию,
Конвенции 1949 года о праве на организацию и на ведение коллективных переговоров,
Конвенции 1951 года о равном вознаграждении, Конвенции 1957 года об упразднении
принудительного труда, Конвенции 1958 года о дискриминации в области труда и
занятий, Конвенции 1973

²⁰ Международная конференция труда, 93-я сессия (2005). *Предварительный протокол № 19 А и № 25*, с. 25/3-25/5.

²¹ GB.295/16/3 и GB.295/PV, п. 246.

года о минимальном возрасте и Конвенции 1999 года о наихудших формах детского труда,

отмечая соответствующие акты Международной организации труда, в частности Конвенцию и Рекомендацию 1981 года о безопасности и гигиене труда, а также Конвенцию и Рекомендацию 1985 года о службах гигиены труда,

отмечая также Конвенцию 1952 года о минимальных нормах социального обеспечения и считая, что положения статьи 77 этой Конвенции не должны препятствовать распространению государствами-членами защиты в области социального обеспечения на рыбаков,

признавая, что Международная организация труда считает рыболовство в качестве опасной профессии по сравнению с другими профессиями,

отмечая также положения пункта 3 статьи 1 Конвенции (пересмотренной) 2003 года об удостоверениях личности моряков,

памятуя об основном мандате Организации, заключающемся в том, чтобы содействовать достойным условиям труда,

памятуя о необходимости защиты прав рыбаков в этом отношении и содействия им,

напоминая о Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву 1982 года,

принимая во внимание необходимость пересмотра семи международных актов, принятых Международной конференцией труда и непосредственно касающихся рыболовного сектора, в частности Рекомендации 1920 года о рабочем времени в рыболовстве, Конвенции 1959 года о минимальном возрасте рыбаков, Конвенции 1959 года о медицинском осмотре рыбаков, Конвенции 1959 года о трудовых договорах рыбаков, Конвенции 1966 года о свидетельствах рыбаков, Конвенции 1966 года о помещениях для рыбаков на борту судов и Рекомендации 1966 года о профессиональном обучении рыбаков, чтобы привести их в соответствие с современными требованиями и распространить их на большее число рыбаков в мире, особенно на тех, которые работают на борту малых судов,

отмечая, что цель настоящей Конвенции заключается в том, чтобы содействовать обеспечению достойных условий труда рыбаков на борту рыболовных судов с точки зрения соблюдения минимальных требований в отношении труда на борту судов, условий службы, помещений для экипажа и довольствия, обеспечения безопасности и гигиены труда, медицинского обслуживания и социального обеспечения,

постановив принять ряд предложений, касающихся вопроса о труде в рыболовном секторе, который является четвертым пунктом повестки дня сессии,

постановив, что эти предложения примут форму международной конвенции,

принимает сего ... дня июня месяца две тысячи седьмого года следующую конвенцию, которая может называться Конвенцией 2007 года о труде в рыболовном секторе.

ЧАСТЬ I. ОПРЕДЕЛЕНИЯ И СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Статья 1

Применительно к настоящей Конвенции:

- a) «промышленное рыболовство» означает все виды добычи рыбы, включая добычу рыбы в бассейнах рек, озерах и каналах, за исключением рыболовства для личного потребления, а также любительского и спортивного рыболовства;
- b) «компетентный орган» означает министра, правительственное ведомство или иной орган власти, уполномоченный издавать нормативные правовые акты, приказы или иные инструкции, имеющие обязательную силу в отношении предмета соответствующих положений, и обеспечивать их соблюдение;
- c) «консультация» означает консультации, которые компетентный орган проводит с представительными организациями соответствующих работодателей и работников, в частности, с представительными организациями владельцев рыболовных судов и рыбаков, если таковые существуют, относительно мер, которые необходимо принять для осуществления положений Конвенции, а также относительно всех допускаемых положениями Конвенции частичных исключений и изъятий или других методов ее гибкого применения;
- d) «владелец рыболовного судна» означает владельца рыболовного судна, либо любую иную организацию или лицо, которое приняло на себя ответственность за эксплуатацию судна от владельца или иной организации или лица, и которое, принимая на себя такую ответственность, согласилось принять на себя функции и ответственность, возлагаемые в соответствии с настоящей Конвенцией на владельцев рыболовных судов;
- e) «рыбак» означает любое лицо, работающее по найму или занятое на любой должности, либо выполняющее работу на борту любого рыболовного судна, включая лиц, работающих на борту судна и оплачиваемых по принципу долевого участия в улове, но исключая лоцманов, личный состав военно-морского флота, других лиц, состоящих на постоянной государственной службе, береговой персонал, выполняющий работы на борту рыболовного судна, а также наблюдателей рыбных промыслов;
- f) «трудовой договор рыбака» означает трудовой контракт, статьи договора или другие аналогичные договоренности и любой другой контракт, определяющие условия труда и быта рыбака на борту судна;
- g) «рыболовное судно» или «судно» означает все суда или катера любого типа, независимо от формы собственности, используемые или которые планируется использовать в целях промышленного рыболовства;
- h) «новое рыболовное судно» означает судно, в отношении которого:
 - i) контракт на строительство или капитальное переоборудование заключен в день вступления в силу настоящей Конвенции для соответствующего государства-члена или после этой даты; или
 - ii) контракт на строительство или капитальное переоборудование заключен до даты вступления в силу настоящей Конвенции для соответствующего государства-члена и поставка которого осуществлена через три года или более после этой даты; или

- iii) при отсутствии контракта на строительство на дату вступления в силу настоящей Конвенции для соответствующего государства-члена или после этой даты:
 - заложен киль; или
 - начато строительство, которое можно отождествить с определенным судном; или
 - начата сборка элементов судна, составляющих по меньшей мере 50 метрических тонн или 1 процент расчетной массы всего строительного материала, смотря по тому, что меньше;
- i) «существующее судно» означает судно, которое не является новым рыболовным судном;
- j) «валовая вместимость» означает валовую вместимость, определяемую в соответствии с правилами обмера судов, содержащимися в Приложении I к Международной конвенции по обмеру судов 1969 года или в любом другом акте, заменяющем ее или содержащем поправки к ней;
- k) «длина» (L) принимается равной 96 процентам полной длины по ватерлинии на высоте 85 процентов наименьшей теоретической высоты борта, измеренной от линии киля, или длине от передней кромки форштевня до оси баллера руля по той же ватерлинии, если эта длина больше. На судах, спроектированных с дифферентом, ватерлиния, по которой измеряется эта длина, должна быть параллельна конструктивной ватерлинии;
- l) «габаритная длина» (LOA) принимается как расстояние по прямой, параллельной конструктивной ватерлинии, между крайней оконечностью носового заострения судна и задней крайней точкой кормы;
- m) «служба найма и трудоустройства» означает любое лицо, компанию, учреждение, агентство или другую организацию в государственном или частном секторе, которые занимаются набором рыбаков по поручению владельцев рыболовных судов или трудоустройством рыбаков у владельцев рыболовных судов;
- n) «капитан» означает любое лицо, осуществляющее командование рыболовным судном.

СФЕРА ПРИМЕНЕНИЯ

Статья 2

1. Если не предусматривается иное, настоящая Конвенция применяется ко всем рыбакам и всем рыболовным судам, занятым промышленным рыболовством.

2. В случае возникновения сомнений относительно того, действительно ли судно занимается промышленным рыболовством, этот вопрос решается компетентным органом после проведения консультаций.

3. Любое государство-член, после проведения консультаций, может полностью или частично распространять защиту, предусмотренную в настоящей Конвенции в отношении рыбаков, работающих на судах длиной 24 м и более, на рыбаков, занятых на более мелких судах.

Статья 3

1. Компетентный орган, после проведения консультаций, может исключать из требований настоящей Конвенции или некоторых ее положений, если их применение сопряжено с конкретными и существенными проблемами, учитывая особые условия службы рыбаков или эксплуатации рыболовных судов:

- a) рыболовные суда, ведущие рыбный промысел в бассейнах рек, озерах и каналах;
- b) ограниченные категории рыбаков или рыболовных судов.

2. В случае исключений, указанных в предыдущем пункте, и по мере практической возможности, компетентный орган, в зависимости от обстоятельств, принимает меры для постепенного распространения требований настоящей Конвенции на эти категории рыбаков и рыболовных судов.

Статья 4

1. Каждое государство-член, ратифицирующее Конвенцию, в первом докладе о применении настоящей Конвенции, представляемом в соответствии со статьей 22 Устава Международной организации труда:

- a) перечисляет все категории рыбаков и рыболовных судов, исключенные в соответствии с пунктом 1) статьи 3;
- b) указывает причины такого исключения, излагая соответствующие позиции заинтересованных представительных организаций работодателей и работников, в частности представительных организаций владельцев рыболовных судов и рыбаков, там где таковые существуют;
- c) описывает любые принятые меры, обеспечивающие эквивалентную защиту исключенных категорий.

2. Каждое государство-член в последующих докладах о применении настоящей Конвенции, представляемых в соответствии со статьей 22 Устава, сообщает о мерах, принимаемых с целью постепенного распространения положений Конвенции на те категории рыбаков и рыболовных судов, которые были исключены из сферы ее применения.

Статья 5

1. Применительно к настоящей Конвенции, компетентный орган может, после проведения консультаций, принять решение об использовании габаритной длины (LOA) вместо длины (L) в качестве основного размерения в соответствии с эквивалентностью размерений, указанной в Приложении I. Кроме того, применительно к положениям, содержащимся в конкретных пунктах Приложения III настоящей Конвенции, компетентный орган может, после проведения консультаций, принять решение об использовании валовой вместимости вместо длины (L) или габаритной длины (LOA) в качестве основного размерения в соответствии с эквивалентностью, указанной в Приложении III.

2. В докладах, представляемых в соответствии со статьей 22 Устава, государство-член сообщает о причинах принятия этого решения в соответствии с настоящей статьей, а также о любых замечаниях, сделанных в ходе консультаций.

ЧАСТЬ II. ОБЩИЕ ПРИНЦИПЫ

ПРИМЕНЕНИЕ

Статья 6

1. Каждое государство-член применяет и обеспечивает соблюдение законодательства, нормативных правовых актов или иных мер, которые оно принимает с целью выполнения своих обязательств по настоящей Конвенции в отношении рыбаков и рыболовных судов, подпадающих под его юрисдикцию. В число иных мер могут входить коллективные договоры, судебные и арбитражные решения или другие средства, не противоречащие национальным законодательству и практике.

2. Ничто в настоящей Конвенции не затрагивает законодательство, арбитражные решения, традиции или какие-либо соглашения, заключенные между владельцами рыболовных судов и рыбаками, которые обеспечивают более благоприятные условия, чем те, которые предусмотрены Конвенцией.

КОМПЕТЕНТНЫЙ ОРГАН И КООРДИНАЦИЯ

Статья 7

Каждое государство-член:

- a) назначает компетентный орган или органы;
- b) создает механизмы координации деятельности соответствующих органов в интересах рыбохозяйственной отрасли на национальном и местном уровнях, в зависимости от обстоятельств, а также определяет их функции и сферу ответственности, принимая во внимание их взаимодополняемость и национальные условия и практику.

ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ВЛАДЕЛЬЦЕВ РЫБОЛОВНЫХ СУДОВ, КАПИТАНОВ И РЫБАКОВ

Статья 8

1. Владелец рыболовного судна несет общую ответственность за обеспечение того, чтобы капитан получал необходимые средства и возможности для целей соблюдения обязательств, вытекающих из настоящей Конвенции.

2. Капитан несет ответственность за безопасность рыбаков на борту судна и за безопасную эксплуатацию судна, включая следующие вопросы, но не ограничиваясь ими:

- a) осуществление контроля таким образом, чтобы обеспечивать в максимально возможной мере выполнение рыбаками своих производственных обязанностей в наиболее благоприятных условиях безопасности и гигиены труда;
- b) управление рыбаками таким образом, чтобы обеспечивалось соблюдение норм безопасности и гигиены труда, в том числе касающихся предупреждения усталости;
- c) содействие обучению и повышению знаний норм техники безопасности и гигиены труда на борту судна;

d) обеспечение соблюдения норм безопасности мореплавания, принципов несения вахты и связанных с этим требований передовой морской практики.

3. Капитан волен принимать решения, не испытывая ограничений со стороны владельца рыболовного судна, которые, по профессиональной оценке капитана, необходимы для обеспечения безопасности судна и его безопасного плавания, безопасной эксплуатации или безопасности рыбаков на борту судна.

4. Рыбаки подчиняются правомерным приказам капитана и соблюдают применяемые меры, касающиеся безопасности и гигиены труда.

ЧАСТЬ III. МИНИМАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ В ОТНОШЕНИИ ТРУДА НА БОРТУ РЫБОЛОВНЫХ СУДОВ

МИНИМАЛЬНЫЙ ВОЗРАСТ

Статья 9

1. Минимальный возраст для приема на работу на борту рыболовного судна составляет 16 лет. Однако компетентный орган может устанавливать минимальный возраст в 15 лет для лиц, на которых более не распространяются положения национального законодательства об обязательном школьном образовании и которые проходят профессиональную подготовку в области рыболовства.

2. Компетентный орган, в соответствии с национальным законодательством и практикой, может разрешать лицам в возрасте 15 лет выполнять легкие виды работ во время школьных каникул. В таких случаях он устанавливает, после проведения консультаций, разрешенные виды работ и определяет условия, в которых такая работа выполняется, и периоды требуемого отдыха.

3. Минимальный возраст для назначения на работу на борту рыболовного судна, которая в силу своего характера или условий, в которых она выполняется, может представлять угрозу для здоровья, безопасности или морального состояния молодых работников, составляет не менее 18 лет.

4. Виды деятельности, на которые распространяется положение пункта 3 настоящей статьи, определяются национальным законодательством или нормативными правовыми актами, либо компетентным органом, после проведения консультаций, принимая во внимание соответствующие риски и применяемые международные нормы.

5. Выполнение работ, о которых идет речь в пункте 3 настоящей статьи, лицами в возрасте не менее 16 лет может разрешаться национальным законодательством или нормативными правовыми актами, либо решением компетентного органа с учетом соответствующих консультаций при условии, что в полной мере обеспечена защита здоровья, безопасности и морального состояния молодых работников и что они прошли необходимый специальный инструктаж или профессиональную подготовку и завершили базовую подготовку по вопросам безопасности до выхода в море.

6. Запрещается принимать на работу рыбаков в возрасте до 18 лет для выполнения работ в ночное время. Применительно к настоящей статье «ночное время» определяется в соответствии с национальным законодательством и практикой. Речь идет о периоде продолжительностью не менее девяти часов, начиная не позднее полуночи и заканчивая не ранее 5 часов утра. Исключения из строгого соблюдения ограничений на работу в ночное время могут предусматриваться компетентным органом в случаях, когда:

- a) может пострадать эффективность профессиональной подготовки соответствующих рыбаков в соответствии с утвержденными программами и графиками; или
- b) конкретный характер выполняемых обязанностей или утвержденной учебной программы требует, чтобы рыбаки, на которых распространяется это исключение, выполняли свои обязанности ночью, а компетентный орган, после соответствующих консультаций, определяет, что такая работа не причинит вреда их здоровью или благополучию.

7. Ни одно из положений настоящей статьи не ущемляет обязательств, принимаемых на себя государством-членом в связи с ратификацией других международных конвенций по труду.

МЕДИЦИНСКИЙ ОСМОТР

Статья 10

1. Не допускаются к работе на борту рыболовного судна рыбаки, не имеющие действительного медицинского свидетельства, удостоверяющего их годность по состоянию здоровья к выполнению возлагаемых на них обязанностей.

2. Компетентный орган, после проведения консультаций, может делать изъятия из сферы применения пункта 1 настоящей статьи, принимая во внимание состояние здоровья и безопасности рыбаков, размеры судна, наличие медицинской помощи и возможностей для эвакуации, продолжительность рейса, район промысла и тип рыболовного промысла.

3. Изъятия, предусмотренные в пункте 2 настоящей статьи, не относятся к рыбакам, занятым на борту рыболовных судов длиной 24 м и более или судов, как правило, остающихся в море более трех дней. В экстренных случаях компетентный орган может позволять рыбакам выполнять работы на таком судне в течение ограниченного периода времени строго установленной продолжительности, необходимого для получения медицинского свидетельства при условии, что у рыбака имеется медицинское свидетельство, срок действия которого истек недавно.

Статья 11

Каждое государство-член принимает законодательство, нормативные правовые акты или иные меры, которые предусматривают:

- a) характер медицинских осмотров;
- b) форму и содержание медицинских свидетельств;
- c) выдачу медицинского свидетельства квалифицированным практикующим врачом или, если речь идет о свидетельстве, касающемся только зрения, лицом, которое, по признанию компетентного органа, имеет право выдавать такое свидетельство; эти лица пользуются полной профессиональной независимостью при вынесении своих медицинских заключений;
- d) периодичность медицинских осмотров и срок действия медицинских свидетельств;
- e) право на повторный медицинский осмотр другим независимым практикующим врачом в том случае, если какому-либо лицу отказано в выдаче медицинского свидетельства или установлены ограничения на работы, которые это лицо могло бы выполнять;
- f) другие соответствующие требования.

Статья 12

На рыболовных судах длиной 24 м и более или на судах, как правило, остающихся в море более трех дней:

1. Медицинское свидетельство рыбака содержит как минимум указание на то, что:
 - a) острота слуха и зрения соответствующего рыбака удовлетворительна и позволяет ему или ей выполнять свои обязанности на борту судна;
 - b) рыбак не страдает каким-либо заболеванием, которое может обостриться по причине нахождения в море или привести к тому, что моряк становится непригодным для такой работы, либо оно может угрожать здоровью других лиц, находящихся на борту судна.
2. Медицинское свидетельство действительно максимум в течение двух лет, в том случае если возраст рыбака составляет не менее 18 лет, в противном же случае срок действия медицинского свидетельства составляет один год.
3. Если срок действия свидетельства истекает во время рейса, оно остается в силе до конца рейса.

Часть IV. Условия службы

УКОМПЛЕКТОВАНИЕ СУДОВ ЭКИПАЖАМИ И ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ПЕРИОДОВ ОТДЫХА

Статья 13

Каждое государство-член принимает законодательство, нормативные правовые акты или иные меры, в соответствии с которыми владельцы рыболовных судов, плавающих под его флагом, обеспечивают, чтобы:

- a) их суда были укомплектованы экипажами достаточной численности для обеспечения безопасного плавания и безопасной эксплуатации судна под руководством компетентного капитана;
- b) рыбакам регулярно предоставлялись периоды отдыха достаточной продолжительности для обеспечения безопасных и здоровых условий.

Статья 14

1. Помимо требований, установленных в статье 13, компетентный орган:

- a) устанавливает в отношении судов длиной 24 м и более минимальный уровень укомплектования судов экипажами для обеспечения безопасности плавания, уточняя при этом численность и квалификационные требования, предъявляемые к рыбакам;
- b) после проведения консультаций и в целях борьбы с усталостью устанавливает в отношении рыболовных судов, остающихся в море более трех дней, независимо от размера, минимальную продолжительность периодов отдыха рыбаков. Минимальная продолжительность периодов отдыха составляет не менее десяти часов в любой период в 24 часа и 77 часов в течение любого семидневного периода времени.

2. Компетентный орган может разрешать в ограниченных и точно определенных случаях временные исключения из ограничений, установленных в подпункте б) пункта 1 настоящей статьи. Однако в этих случаях он требует, чтобы рыбакам предоставлялись компенсационные периоды отдыха, как только появляется такая практическая возможность.

3. Компетентный орган, после проведения консультаций, может устанавливать иные требования в отношении пунктов 1 и 2 настоящей статьи. Однако такие требования обеспечивают по крайней мере эквивалентный уровень защиты.

СУДОВАЯ РОЛЬ

Статья 15

На каждом судне имеется судовая роль, копия которой предоставляется соответствующим уполномоченным лицам, находящимся на берегу, до отправления судна в плавание или передается на берег сразу же после отхода судна в плавание. Компетентный орган устанавливает, кому конкретно и когда передается такая информация и для какой цели или целей.

ТРУДОВОЙ ДОГОВОР РЫБАКА

Статья 16

Каждое государство-член принимает законодательство, нормативные правовые акты или иные меры:

- a) требующие, чтобы рыбаки, занятые на судах, плавающих под его флагом, пользовались защитой трудового договора рыбака, который соответствовал бы положениям настоящей Конвенции и был понятен им;
- b) уточняющие минимальные требования, включаемые в трудовые договоры рыбаков в соответствии с положениями, содержащимися в Приложении II.

Статья 17

Каждое государство-член принимает законодательство, нормативные правовые акты или иные меры, касающиеся:

- a) процедур, обеспечивающих предоставление рыбаку возможности для ознакомления с условиями трудового договора рыбака и получения консультаций до его заключения;
- b) в зависимости от обстоятельств, ведения регистрационных записей, содержащих сведения о работе рыбака в соответствии с таким договором;
- c) методов разрешения споров, возникающих в связи с трудовым договором рыбака.

Статья 18

Трудовой договор рыбака, копия которого выдается рыбаку, хранится на борту судна и предоставляется рыбаку и, в соответствии с национальными законодательством и практикой, другим заинтересованным сторонам по их запросу.

Статья 19

Статьи с 16 по 18 включительно и Приложение II не применяются к владельцам рыболовных судов, которые самостоятельно эксплуатируют собственные суда.

Статья 20

Ответственность за обеспечение того, чтобы каждый рыбак получал составленный письменно трудовой договор, подписанный как рыбаком, так и владельцем рыболовного судна или уполномоченным представителем владельца рыболовного судна, возлагается на владельца рыболовного судна.

РЕПАТРИАЦИЯ

Статья 21

1. Государства-члены обеспечивают, чтобы рыбаки, занятые на борту рыболовных судов, плавающих под их флагом и заходящих в иностранный порт, имели право на репатриацию в случае истечения срока действия трудового договора рыбака, либо в случае его расторжения по уважительной причине по инициативе самого рыбака или владельца рыболовного судна, либо в случае невозможности выполнения рыбаком своих обязанностей, возлагаемых на него положениями трудового договора, либо когда в силу определенных обстоятельств от него не ожидается выполнение своих обязанностей. Настоящее положение распространяется также на рыбаков этого судна, которых переводят по этим же причинам с судна в иностранный порт.

2. Расходы по репатриации рыбаков в случаях, перечисленных в пункте 1 настоящей статьи, несет владелец рыболовного судна, за исключением тех случаев, когда в соответствии с национальным законодательством, нормативными правовыми актами или иными мерами было установлено, что рыбак серьезно нарушает свои обязанности, предусмотренные трудовым договором.

3. Государства-члены устанавливают посредством законодательства, нормативных правовых актов или иных мер конкретные условия, дающие право предусмотренным в пункте 1 настоящей статьи категориям рыбаков на репатриацию, максимальный стаж работы на борту судна, дающий право рыбаку на репатриацию, и направления репатриации рыбаков.

4. В случае, если владелец рыболовного судна не обеспечивает репатриацию в соответствии с положениями настоящей статьи, репатриацию соответствующего рыбака организует государство-член, под флагом которого плавает судно, которое имеет право взыскать с владельца рыболовного судна расходы, связанные с обеспечением репатриации.

НАЁМ И ТРУДОУСТРОЙСТВО

Статья 22

1. Каждое государство-член, имеющее государственную службу найма и трудоустройства рыбаков, обеспечивает, чтобы эта служба становилась частью государственной службы занятости, действующей в интересах всех работников и работодателей, или координировала свою работу с ней.

2. Любая частная служба, занимающаяся вопросами найма и трудоустройства рыбаков, осуществляющая свою деятельность на территории государства-члена, действует в соответствии со стандартной системой лицензирования или сертификации,

либо иной формой регулирования, которая создается, действует или изменяется только после проведения консультаций.

3. Каждое государство-член посредством законодательства, нормативных правовых актов или иных мер:

- a) запрещает службам найма и трудоустройства использовать средства, механизмы или списки, которые бы мешали или препятствовали трудоустройству рыбаков;
- b) требует, чтобы рыбаки не принуждались прямо или косвенно, частично или полностью оплачивать гонорары или другие сборы, связанные с их наймом и трудоустройством;
- c) определяет условия, при которых, в случае нарушения соответствующих законодательства или нормативных правовых актов, может приостанавливаться или отзываться лицензия, сертификат или аналогичное разрешение на деятельность частной службы найма или трудоустройства; и уточняет условия, при которых частные службы найма и трудоустройства могут осуществлять свою деятельность.

ОПЛАТА ТРУДА РЫБАКОВ

Статья 23

Каждое государство-член, после проведения консультаций, принимает законодательство, нормативные правовые акты или иные меры, предусматривающие, чтобы рыбаки, работающие по найму, получали заработную плату на ежемесячной основе или через регулярные промежутки времени.

Статья 24

Каждое государство-член требует, чтобы все рыбаки, занятые на борту рыболовных судов, имели возможность пересылать получаемые ими платежи полностью или частично, включая авансы, своим семьям без каких бы то ни было затрат.

ЧАСТЬ V. ПОМЕЩЕНИЯ ДЛЯ ЭКИПАЖА И ДОВОЛЬСТВИЕ

Статья 25

Каждое государство-член принимает законодательство, нормативные правовые акты или иные меры в отношении рыболовных судов, плавающих под его флагом, касающиеся помещений для экипажа, довольствия и питьевой воды на борту судна.

Статья 26

Каждое государство-член принимает законодательство, нормативные правовые акты или иные меры, требующие, чтобы помещения для экипажа на борту рыболовных судов, плавающих под его флагом, были достаточных размеров, нормального качества и надлежащим образом оборудованы для работы на судне с учетом продолжительности нахождения рыбаков на борту. В частности, такие меры, в зависимости от обстоятельств, касаются следующих вопросов:

- a) утверждения планов постройки или переоборудования рыболовных судов в той части, которая касается помещений;
- b) содержания помещений и камбузов с должным учетом требований, касающихся гигиены, общей безопасности, здоровья и комфорта;

- c) вентиляции, отопления, охлаждения и освещения;
- d) снижения чрезмерно высоких уровней шума и вибрации;
- e) расположения, размеров, строительных материалов, мебели и оборудования кают, столовых и других жилых помещений;
- f) санитарно-бытовых объектов, включая уборные и умывальники, а также обеспечения в достаточном количестве горячей и холодной водой;
- g) процедур рассмотрения жалоб относительно помещений, не отвечающих требованиям настоящей Конвенции.

Статья 27

Каждое государство-член принимает законодательство, нормативные правовые акты или иные меры, требующие, чтобы:

- a) продукты питания, хранящиеся и потребляемые на борту рыболовных судов, обладали достаточной питательной ценностью, имелись в достаточном количестве и были надлежащего качества;
- b) питьевая вода надлежащего качества имела в достаточном количестве;
- c) продукты питания и вода предоставлялись владельцем рыболовного судна бесплатно для рыбаков. Однако эти затраты могут компенсироваться в качестве эксплуатационных издержек, если это предусмотрено в коллективном договоре, регулирующем систему вознаграждения на основе долевого участия, или в трудовом договоре рыбака.

Статья 28

1. Законодательство, нормативные правовые акты или иные меры, которые должны приниматься государством-членом в соответствии со статьями с 25 по 27, в полной мере обеспечивают реализацию положений Приложения III, касающихся помещений для экипажа на борту рыболовных судов. В Приложение III могут вноситься поправки в соответствии с положениями статьи 45.

2. Государство-член, которое не в состоянии выполнить положения Приложения III, может, после проведения консультаций, принять положения в рамках своего законодательства, нормативных правовых актов или иных мер, которые по сути эквивалентны положениям Приложения III, исключая положения, касающиеся статьи 27.

ЧАСТЬ VI. МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Статья 29

Каждое государство-член принимает законодательство, нормативные правовые акты или иные меры, требующие чтобы:

- a) рыболовные суда обеспечивались соответствующим медицинским оборудованием, медикаментами и медицинскими принадлежностями для поддержания жизнедеятельности судна, учитывая количество рыбаков на борту судна, район промысла и продолжительность плавания;

- b) рыболовные суда имели на борту по крайней мере одно лицо, которое обладает квалификацией или прошло обучение для оказания первой медицинской помощи и других форм медицинского ухода, а также необходимыми знаниями для использования медицинского оборудования, медикаментов и медицинских принадлежностей на соответствующем судне, учитывая количество рыбаков на борту судна, район промысла и продолжительность плавания;
- c) медицинское оборудование, медикаменты и медицинские принадлежности, имеющиеся на борту судна, сопровождалось инструкциями или иной информацией на языке и в изложении, понятном для лица или лиц, упомянутых в пункте b);
- d) рыболовные суда оснащались оборудованием для радио- или спутниковой связи с лицами или службами на берегу, которые могут предоставить медицинскую консультацию, учитывая район промысла и продолжительность плавания;
- e) рыбаки имели право на лечение на берегу и на своевременную высадку на берег для лечения в случае серьезной травмы или заболевания.

Статья 30

В отношении рыболовных судов длиной 24 м и более, учитывая количество рыбаков на борту судна, район промысла и продолжительность плавания, каждое государство-член принимает законодательство, нормативные правовые акты или иные меры, требующие, чтобы:

- a) компетентный орган предписывал медицинское оборудование, медикаменты и медицинские принадлежности, которые должны быть в наличии на борту судна;
- b) медицинское оборудование, медикаменты и медицинские принадлежности, имеющиеся на борту судна, должным образом содержались и проверялись ответственными лицами, назначаемыми или утверждаемыми компетентным органом, через регулярные промежутки времени, устанавливаемые компетентным органом;
- c) на судне имелось медицинское справочное руководство, принятое или утвержденное компетентным органом, либо *Международное медицинское руководство для судов* (МОТ/ИМО/ВОЗ);
- d) суда имели доступ к заранее спланированной системе медицинской консультационной помощи судам, находящимся в море, посредством радио- или спутниковой связи, включая консультации специалистов, причем эта система должна действовать в любое время;
- e) на борту судна имелся перечень радио- или спутниковых станций, через которые оказывается медицинская консультационная помощь;
- f) в той мере, в которой это позволяют национальное законодательство и практика государств-членов, медицинское обслуживание рыбаков во время их нахождения на борту судна или в порту иностранного государства обеспечивалось бесплатно для рыбаков.

БЕЗОПАСНОСТЬ И ГИГИЕНА ТРУДА И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЕВ

Статья 31

Каждое государство-член принимает законодательство, нормативные правовые акты или иные меры в отношении:

- a) предупреждения несчастных случаев, профессиональных заболеваний и производственных рисков на борту рыболовных судов, включая оценку рисков и контроль за ними, обучение рыбаков и их инструктаж на борту судна;
- b) обучения рыбаков работе с теми видами рыболовного снаряжения, которыми они будут пользоваться, а также осуществлению тех операций рыболовного промысла, которые они будут выполнять;
- c) ответственности владельцев рыболовных судов, рыбаков и других соответствующих сторон с должным учетом мер по безопасности и гигиене труда рыбаков в возрасте до 18 лет;
- d) уведомления о несчастных случаях на борту рыболовных судов, плавающих под его флагом, и их расследования;
- e) формирования паритетных комитетов по безопасности и гигиене труда или, после проведения консультаций, других соответствующих органов.

Статья 32

1. Требования настоящей статьи применяются к рыболовным судам длиной 24 м и более, как правило, остающимся в море более трех дней, и, после проведения консультаций, – к другим судам, учитывая количество рыбаков на борту судна, район промысла и продолжительность плавания.

2. Компетентный орган:

- a) после проведения консультаций требует, чтобы владелец рыболовного судна и, в зависимости от национального законодательства, нормативных правовых актов, коллективных договоров и практики, устанавливал процедуры, применяемые на борту судна, для предупреждения случаев производственного травматизма, несчастных случаев и профессиональных заболеваний, учитывая конкретные факторы опасностей и рисков, возникающих на борту соответствующего рыболовного судна;
- b) требует, чтобы владельцам рыболовных судов, капитанам, рыбакам и другим заинтересованным лицам предоставлялись достаточная и надлежащая консультационная помощь, учебные материалы и другая соответствующая информация, чтобы они могли оценивать риски для безопасности и здоровья лиц, находящихся на борту рыболовных судов, и осуществлять контроль за ними.

3. Владельцы рыболовных судов:

- a) обеспечивают, чтобы каждый рыбак на борту судна получал надлежащую спецодежду и средства индивидуальной защиты;
- b) обеспечивают, чтобы каждый рыбак на борту судна проходил базовую подготовку по проблемам безопасности по программам, утвержденным компетентным органом; компетентный орган может предоставлять письменное освобождение от этого требования для рыбаков, которые показали достаточные знания и опыт в этой области;
- c) обеспечивают, чтобы рыбаки были в достаточной мере ознакомлены с оборудованием и методами его эксплуатации, включая соответствующие меры безопасности, до начала эксплуатации оборудования или участия в соответствующих работах.

Статья 33

Оценка рисков, связанных с рыболовством, проводится, в зависимости от обстоятельств, с участием рыбаков или их представителей

СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Статья 34

Каждое государство-член обеспечивает, чтобы рыбаки, обычно постоянно проживающие на его территории, а также их иждивенцы, в той мере, в которой это предусмотрено национальным законодательством, имели право на защиту в области социального обеспечения на условиях, не менее благоприятных, чем те, которые применяются к другим обычно постоянно проживающим на его территории работникам, включая наемных и самостоятельно занятых работников.

Статья 35

Каждое государство-член обязуется принимать меры, в соответствии с национальными условиями, по постепенному распространению всеобъемлющей защиты в области социального обеспечения на всех рыбаков, обычно постоянно проживающих на его территории.

Статья 36

Государства-члены налаживают сотрудничество в соответствии с национальными законодательством, нормативными правовыми актами или практикой в рамках двусторонних или многосторонних соглашений или иных механизмов, в целях:

- a) постепенного достижения всеобъемлющей защиты в области социального обеспечения рыбаков, независимо от их национальной принадлежности, учитывая принцип равенства обращения;
- b) обеспечения сохранения приобретенных или находящихся в процессе приобретения прав на социальное обеспечение для всех рыбаков, независимо от места их постоянного проживания.

Статья 37

Независимо от распределения ответственности, предусмотренной в статьях 34, 35 и 36, государства-члены могут определять в рамках двусторонних и многосторонних соглашений, а также с помощью мер, принимаемых в рамках региональных организаций экономической интеграции, другие правила, касающиеся законодательства в области социального обеспечения, распространяющегося на рыбаков.

ЗАЩИТА В СЛУЧАЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ, ТРАВМЫ ИЛИ СМЕРТИ РЫБАКА ПРИ ИСПОЛНЕНИИ ИМ СВОИХ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ ОБЯЗАННОСТЕЙ

Статья 38

1. Каждое государство-член принимает меры, обеспечивающие рыбаков защитой на случай заболевания, травмы или смерти при выполнении ими своих профессиональных обязанностей, которые определяются в соответствии с национальным законодательством, нормативными правовыми актами или практикой.

2. В случае травмы, вызванной несчастным случаем на производстве, или профессионального заболевания, рыбакам обеспечиваются:

- a) надлежащий медицинский уход;
- b) надлежащая компенсация в соответствии с национальным законодательством и нормативными правовыми актами.

3. С учетом особенностей рыболовной отрасли, защита, указанная в пункте 1 настоящей статьи, может обеспечиваться посредством:

- a) системы ответственности, возлагаемой на владельцев рыболовных судов; или
- b) системы обязательного страхования, выплаты компенсации работникам или иных систем.

Статья 39

1. В отсутствие национальных положений, распространяющихся на рыбаков, каждое государство-член принимает законодательство, нормативные правовые акты или иные меры, гарантирующие, чтобы владелец рыболовного судна обеспечивал охрану здоровья и лечение рыбаков, занятых или работающих по найму на судне, плавающем под его флагом, в открытом море или в иностранном порту. Такое законодательство, нормативные правовые акты или иные меры гарантируют, чтобы владелец рыболовного судна покрывал расходы, связанные с лечением, включая материальную помощь, предоставляемую в период лечения рыбака за границей вплоть до его репатриации.

2. Национальное законодательство может освобождать владельца рыболовного судна от этой ответственности, если несчастный случай произошел не во время исполнения служебных обязанностей на борту рыболовного судна или если болезнь или недомогание были умышленно скрыты во время приема на работу, либо если несчастный случай или болезнь связаны с умышленными действиями, умышленным поступком или нарушением норм поведения со стороны рыбака.

ЧАСТЬ VII. ПРИМЕНЕНИЕ И ОБЕСПЕЧЕНИЕ СОБЛЮДЕНИЯ

Статья 40

Каждое государство-член осуществляет действенную юрисдикцию и контроль над судами, плавающими под его флагом, посредством создания системы обеспечения соблюдения норм настоящей Конвенции, включая, в зависимости от обстоятельств, инспекционные мероприятия, представление отчетов, мониторинг, процедуры рассмотрения жалоб, надлежащие санкции и исправительные меры в соответствии с национальным законодательством или нормативными правовыми актами.

Статья 41

Государства-члены требуют, чтобы на борту рыболовных судов, которые остаются в море более трех дней, будь то суда длиной 24 м и более или суда, которые обычно заплывают за 200 морских миль от береговой линии государства флага или за край его континентального шельфа, в зависимости от того, что больше, хранился действительный документ, выданный компетентным органом о том, что на судне была осуществлена инспекционная проверка компетентным органом или по его поручению на предмет выполнения положений настоящей Конвенции, касающихся условий быта и труда. Такой документ остается в силе в течение пяти лет или, в том случае если он выдан одновременно с Международным сертификатом безопасности рыболовного судна, – в течение срока действия этого сертификата.

Статья 42

1. Компетентный орган назначает достаточное число квалифицированных инспекторов для выполнения обязанностей, предусмотренных в статье 41.

2. Устанавливая эффективную систему инспекции условий быта и труда лиц, находящихся на борту рыболовного судна, государство-член, когда это целесообразно, может поручать государственным учреждениям или другим организациям, которые признаются им в качестве компетентных и независимых, проводить инспекционные проверки и выдавать соответствующие документы. В любом случае государство-член несет всю полноту ответственности за проведение инспекционных мероприятий и выдачу соответствующих документов, касающихся условий быта и труда рыбаков на борту рыболовных судов, плавающих под его флагом.

Статья 43

1. Государство-член, получающее жалобу или данные, свидетельствующие о том, что рыболовное судно, плавающее под его флагом, не выполняет требований настоящей Конвенции, предпринимает шаги по проведению расследований по этому вопросу и обеспечению того, чтобы были приняты меры, необходимые для устранения любых выявленных недостатков.

2. Если государство-член, в порт которого заходит рыболовное судно в обычном порядке своей деятельности или по оперативным причинам, получает жалобу или данные, свидетельствующие о том, что это рыболовное судно не соответствует нормам настоящей Конвенции, оно может направить правительству государства флага судна доклад, и в копии – Генеральному директору Международного бюро труда, и принять меры, необходимые для улучшения условий на борту судна, которые явно представляют угрозу для безопасности и здоровья рыбаков.

3. Принимая меры, изложенные в пункте 2 настоящей статьи, государство-член соответственно уведомляет ближайшего представителя государства флага и, по мере возможности, обеспечивает присутствие такого представителя. Государство-член не может без веских на то оснований подвергать аресту или задержанию это рыболовное судно.

4. Применительно к настоящей статье жалоба может подаваться рыбаком, профессиональной организацией, ассоциацией, профсоюзом или, в целом, любым лицом, заинтересованным в безопасности судна, и в том числе в обеспечении устранения рисков для безопасности и здоровья рыбаков, находящихся на борту судна.

5. Настоящая статья не распространяется на жалобы, которые государство-член считает явно необоснованными.

Статья 44

Каждое государство-член применяет положения настоящей Конвенции таким образом, чтобы рыболовные суда, плавающие под флагом государств, которые не ратифицировали настоящую Конвенцию, не ставились в более благоприятные условия по сравнению с рыболовными судами, плавающими под флагом государств, которые ратифицировали ее.

ЧАСТЬ VIII. ПОПРАВКИ К ПРИЛОЖЕНИЯМ I, II и III

Статья 45

1. С учетом соответствующих положений настоящей Конвенции, Международная конференция труда может вносить поправки в Приложения I, II и III. Административный совет Международного бюро труда может включать в повестку дня Конференции вопрос, касающийся предложений о внесении таких поправок, разработанных трехсторонним совещанием экспертов. Решение о принятии этих предложений требует большинства в две трети голосов, поданных делегатами, присутствующими на Конференции, включая не менее половины государств-членов, ратифицировавших настоящую Конвенцию.

2. Любая поправка, принятая в соответствии с пунктом 1 настоящей статьи, вступает в силу для любого государства-члена, ратифицировавшего настоящую Конвенцию, через шесть месяцев после ее принятия, однако такое государство-член может направить письменное уведомление Генеральному директору о том, что она не вступит в силу для этого государства-члена или вступит в силу лишь на более позднем этапе после следующего письменного уведомления.

ЧАСТЬ IX. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 46

Настоящая Конвенция пересматривает собой Конвенцию 1959 года о минимальном возрасте рыбаков (112), Конвенцию 1959 года о медицинском осмотре рыбаков (113), Конвенцию 1959 года о трудовых договорах рыбаков (114) и Конвенцию 1966 года о помещениях для рыбаков на борту судов (126).

Примечание: Редакционный комитет Конференции, в соответствии со своим мандатом и согласно пункту 3 статьи 6 Регламента Международной конференции труда, включит в акт дополнительные стандартные статьи с учетом соответствующих решений Комитета Конференции.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

ЭКВИВАЛЕНТНОСТЬ РАЗМЕРЕНИЙ

Применительно к настоящей Конвенции, в том случае если компетентный орган, после проведения консультаций, принимает решение применять в качестве основного измерения габаритную длину (LOA) вместо длины (L):

- a) габаритная длина (LOA), составляющая 16,5 м, считается эквивалентной длине (L) 15 м;
- b) габаритная длина (LOA), составляющая 26,5 м, считается эквивалентной длине (L) 24 м;
- c) габаритная длина (LOA), составляющая 50 м, считается эквивалентной длине (L) 45 м.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ТРУДОВОЙ ДОГОВОР РЫБАКА

Трудовой договор рыбака содержит следующие данные, за исключением случаев, когда занесение одного или нескольких из них является излишним вследствие того, что вопрос уже урегулирован иным путем в силу положений национальных законодательства или нормативных правовых актов, либо коллективного договора, в зависимости от обстоятельств:

- a) фамилия, имя и отчество рыбака, год, месяц и день его рождения или возраст и место рождения;
- b) место и дата заключения договора;
- c) название рыболовного судна или судов, а также регистрационный номер судна или судов, на борту которых рыбак обязуется работать;
- d) имя работодателя или владельца рыболовного судна или иной стороны, заключающей договор с рыбаком;
- e) предполагаемые рейс или рейсы, если они могут быть установлены в момент заключения договора;
- f) должность, которую будет занимать или на которую будет принят рыбак;
- g) по возможности, место и срок явки рыбака на борт судна для начала выполнения им своих обязанностей;
- h) норма причитающегося рыбаку довольствия, за исключением тех случаев, когда национальное законодательство или нормативные правовые акты предусматривают другую систему;
- i) размер заработной платы или размер доли улова и метод исчисления такой доли в том случае, если выплата вознаграждения предусматривается на основе долевого участия в улове, либо размер заработной платы и размер долевого участия в улове и метод исчисления последнего, если вознаграждение предусматривается на основе сочетания этих двух видов оплаты, а также любой согласованный минимум заработной платы;
- j) прекращение действия договора и его условий, а именно:
 - i) если договор заключен на определенный срок, то установленная дата истечения срока его действия;
 - ii) если договор заключен на один рейс, то порт назначения и срок, который должен истечь с момента прибытия в порт, прежде чем рыбак может быть списан на берег;
 - iii) если договор заключен на неопределенный срок, то условия, дающие каждой стороне право расторгнуть его, а также предусмотренный срок уведомления о его расторжении, причем этот срок не должен быть меньшим ни для работодателя, ни для владельца рыболовного судна, ни для любой другой стороны, заключающей договор с рыбаком;
- k) защита на случай болезни, травмы или смерти рыбака, происходящих в связи с исполнением служебных обязанностей;
- l) размер оплачиваемого ежегодного отпуска или формула, используемая для его исчисления, в зависимости от обстоятельств;

- m) охват медицинским страхованием и социальным обеспечением и пособия, которые предоставляются рыбаку работодателем, владельцем рыболовного судна, либо иной стороной или сторонами, заключающими трудовой договор с рыбаком, в зависимости от обстоятельств;
- n) право рыбака на репатриацию;
- o) ссылка на коллективный договор, в зависимости от обстоятельств;
- p) минимальные периоды отдыха в соответствии с национальными законодательством, нормативными правовыми актами или иными мерами; и
- q) любые другие данные, требуемые в соответствии с национальными законодательством или нормативными правовыми актами.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

ПОМЕЩЕНИЯ ДЛЯ ЭКИПАЖА НА БОРТУ РЫБОЛОВНЫХ СУДОВ

Общие положения

1. Нижеследующие положения применяются ко всем новым палубным рыболовным судам с учетом любых изъятий, предусмотренных в соответствии со статьей 3 настоящей Конвенции. Компетентный орган может, после проведения консультаций, применять требования настоящего Приложения к существующим судам, в том случае и в той мере, в которой он считает это целесообразным и практически осуществимым.

2. Компетентный орган, после проведения консультаций, может допускать отклонения от положений настоящего Приложения для рыболовных судов, как правило, остающихся в море менее 24 часов, в том случае если рыбаки не проживают на борту судна во время его стоянки в порту. В отношении таких судов компетентный орган обеспечивает, чтобы соответствующие рыбаки имели адекватные условия для отдыха, приема пищи и личной гигиены.

3. Любые отклонения от положений, предусмотренные в пункте 2 настоящего Приложения, сообщаются Международному бюро труда в соответствии со статьей 22 Устава Международной организации труда.

4. Требования, предусмотренные для судов длиной 24 м и более, могут применяться к судам длиной от 15 до 24 м, в том случае если компетентный орган, после проведения консультаций, решает, что это оправдано и практически осуществимо.

5. Рыбакам, занятым на борту вспомогательных судов, на которых отсутствуют надлежащие помещения для экипажа и санитарно-бытовые объекты, такие помещения и необходимые объекты предоставляются на борту плавбазы.

6. Государства-члены могут распространять требования, содержащиеся в настоящем Приложении и касающиеся шума и вибрации, вентиляции, отопления, кондиционирования воздуха и освещения, на замкнутые рабочие пространства и пространства, используемые для складирования, если, после проведения консультаций, будет сочтено, что такое распространение целесообразно и не будет оказывать отрицательного влияния на производственный процесс, условия труда или на качество улова.

7. Использование валовой вместимости, упомянутой в статье 5 настоящей Конвенции, ограничивается следующими конкретными пунктами настоящего Приложения: 12, 34, 35, 37, 39, 42, 56 и 61. В этих целях, если компетентный орган принимает решение, после проведения консультаций, использовать в качестве основы измерения валовую вместимость:

- a) валовая вместимость в 55 рег. т считается эквивалентной длине (L) 15 м или габаритной длине (LOA) 16,5 м;
- b) валовая вместимость в 175 рег. т считается эквивалентной длине (L) 24 м или габаритной длине (LOA) 26,5 м;
- c) валовая вместимость в 700 рег. т считается эквивалентной длине (L) 45 м или габаритной длине (LOA) 50 м.

Планирование и контроль

8. Компетентный орган удостоверяется, что каждый раз, когда строится новое судно, когда переоборудуются или существенно реконструируются помещения для экипажа судна, такое судно удовлетворяет требованиям, содержащимся в настоящем Приложении. По мере возможности, компетентный орган требует, чтобы рыболовное судно, которое меняет флаг, под которым оно плавает, на флаг государства-члена, или судно, на котором существенно реконструируются помещения для экипажа, удовлетворяло требованиям настоящего Приложения.

9. В случаях, предусмотренных в пункте 8 настоящего Приложения, для судов длиной 24 м и более, запрашиваются детальные планы и информация, касающиеся помещений для экипажа, которые должны представляться компетентному органу или ведомству, облеченному соответствующими полномочиями, для их утверждения.

10. Что касается судов длиной 24 м и более, всякий раз, когда судно меняет флаг, под которым оно плавает, на флаг государства-члена или когда переоборудуются или существенно реконструируются помещения для экипажа рыболовного судна, компетентный орган осуществляет инспекцию этих помещений на предмет их соответствия требованиям настоящей Конвенции. Компетентный орган может по своему усмотрению проводить дополнительные инспекционные проверки помещений для экипажа.

Конструкция и обустройство помещений для экипажа

Габаритная высота

11. Все помещения для экипажа должны иметь достаточную габаритную высоту. Для помещений, где рыбаки вынуждены стоять в течение длительных периодов времени, минимальная габаритная высота устанавливается компетентным органом.

12. Для судов длиной 24 м и более минимальная допустимая габаритная высота во всех помещениях, где необходимо обеспечивать полную свободу перемещения рыбаков, должна составлять не менее 200 см. Компетентный орган может санкционировать некоторое незначительное сокращение габаритной высоты в каком-либо помещении или части какого-либо помещения, в том случае если он считает такое сокращение допустимым и что оно не причинит неудобств рыбакам.

Входные проемы в помещения для экипажа и сообщение между ними

13. Не допускается прямое сообщение кают с трюмами для хранения рыбы и машинным отделением, за исключением случаев, когда необходимо предусмотреть запасной выход. Необходимо избегать, там где это целесообразно и практически осуществимо, прямого сообщения между камбузами, складскими помещениями, местами для просушки одежды и общими санитарно-бытовыми помещениями, в том случае если специально не предусмотрено иное.

14. На судах длиной 24 м и более не допускается прямое сообщение, за исключением целей обеспечения запасных выходов, между каютами и трюмами для хранения рыбы и машинным отделением, а также камбузами, складскими помещениями, местами для просушки одежды и общими санитарно-бытовыми помещениями; части переборки, отделяющие такие места от кают, и наружная переборка выполняются из прочной стали или другого санкционированного материала и должны быть водонепроницаемыми и газонепроницаемыми. Настоящее положение не исключает возможности расположения санитарно-бытовых объектов между двумя каютами.

Изоляция

15. Помещения для экипажа должным образом изолируются; материалы, используемые для строительства внутренних переборок, панелей и облицовки, а также полов и соединений, должны быть пригодными для этой цели и должны обеспечивать здоровые условия проживания экипажа. Во всех помещениях для экипажа предусматривается достаточный сток для воды.

Прочие требования

16. Принимаются все практически осуществимые меры для защиты помещений для экипажа рыболовных судов от проникновения в них мух и других насекомых, особенно в том случае, когда эти суда эксплуатируются в местах скопления комаров.

17. По мере необходимости, предусматриваются запасные выходы из всех помещений для экипажа.

Шум и вибрация

18. Компетентный орган принимает меры по борьбе с чрезмерным шумом и вибрацией в помещениях для экипажа, в соответствии с надлежащими международными нормами.

19. На судах длиной 24 м и более компетентный орган утверждает нормы, касающиеся шума и вибрации в помещениях для экипажа, которые бы обеспечивали адекватную защиту рыбаков от воздействия шума и вибрации, в том числе от усталости, вызванной шумом и вибрацией.

Вентиляция

20. Помещения для экипажа должным образом вентилируются с учетом климатических условий. Система вентиляции обеспечивает поступление воздуха удовлетворительной чистоты во время пребывания рыбаков на борту судна.

21. Системы вентиляции или иные меры должны обеспечивать защиту некурящих лиц от табачного дыма.

22. Суда длиной 24 м и более оборудуются регулируемой системой вентиляции помещений для экипажа в целях обеспечения подачи воздуха удовлетворительной чистоты и поддержания достаточных потоков воздуха во всех погодных и климатических условиях. Системы вентиляции задействуются каждый раз, когда рыбаки находятся на борту судна.

Система отопления и кондиционирования воздуха

23. С учетом климатических условий обеспечивается надлежащее отопление помещений для экипажа.

24. На судах длиной 24 м и более надлежащее отопление обеспечивается посредством адекватной системы отопления, за исключением рыболовных судов, эксплуатируемых исключительно в тропиках. Система отопления обеспечивает подачу тепла во всех условиях, по мере необходимости, и задействуется, когда рыбаки проживают или работают на борту судна, когда этого требуют условия.

25. На судах длиной 24 м и более, за исключением судов, регулярно эксплуатируемых в районах, где температурные и климатические условия этого не требуют, кондиционированный воздух подается в помещения для экипажа, на мостик, в радиорубку и любой центральный пункт управления машинным отделением.

Освещение

26. Все помещения для экипажа имеют надлежащее освещение.

27. По мере практической возможности, помещения для экипажа имеют естественное освещение в дополнение к искусственным источникам освещения. В том случае, если в каютах предусматривается естественное освещение, они должны оборудоваться средствами затемнения.

28. В дополнение к обычному освещению каюты у изголовья каждой койки устанавливается источник индивидуального освещения для чтения.

29. В каютах предусматривается аварийное освещение.

30. В том случае, если судно не оснащено средствами аварийного освещения, в каютах, столовых/кают-компаниях, проходах и любых других местах, которые используются или могут быть использованы на случай аварийного выхода, предусматривается постоянное ночное освещение.

31. На судах длиной 24 м и более помещения для экипажа освещаются по нормам, установленным компетентным органом. В любой части жилого помещения, доступного для свободного передвижения, минимальная норма такого освещения должна быть таковой, чтобы человек с нормальным зрением мог читать в ясный день обычную газету.

Каюты

Общие положения

32. В том случае, если конструкция, габариты или предназначение судна допускают это, жилые помещения располагаются так, чтобы как можно меньше ощущался эффект движения и ускорения, но в любом случае они не могут располагаться впереди аварийной переборки.

Площадь каюты

33. Приходящаяся на одного человека площадь каюты, исключая площадь, занимаемую койками и шкафами, и число лиц на каждую каюту должны быть таковыми, чтобы обеспечить достаточное пространство и удобства для рыбаков, находящихся на борту, с учетом предназначения судна.

34. Для судов длиной 24 м и более, но менее 45 м, приходящаяся на одного человека площадь каюты без учета площади, занимаемой койкам и шкафами, составляет не менее 1,5 м².

35. Для судов длиной 45 м и более, приходящаяся на одного человека площадь каюты, за исключением площади, занимаемой койками и шкафами, составляет не менее 2 м².

Количество лиц в каждой каюте

36. В том случае, если специально не предусмотрено иное, одну каюту могут занимать не более шести человек.

37. На судах длиной 24 м и более одну каюту могут занимать не более четырех человек. Компетентный орган в некоторых случаях может допускать исключения из этого требования, если размеры и тип судна или его предназначение делают эти требования необоснованными или практически невыполнимыми.

38. Если специально не предусмотрено иное, по мере практической возможности, командному составу предоставляются отдельная каюта или отдельные каюты.

39. На судах длиной 24 м и более каюты для командного состава предоставляются, по мере возможности, на одно лицо, но ни в коем случае не допускается их оборудование более чем двумя койками. Компетентный орган в некоторых случаях может допускать исключения из требований настоящего пункта, если размеры и тип судна или его предназначение делают эти требования необоснованными или практически невыполнимыми.

Другие положения

40. Максимальное количество размещаемых в каждой каюте лиц помечается разборчивым шрифтом и несмываемой краской в таком месте каюты, где это может быть хорошо видно.

41. Всем членам экипажа предоставляются индивидуальные койки надлежащих размеров. Матрацы изготавливаются из установленного материала.

42. Для судов длиной 24 м и более внутренние размеры койки составляют не менее 198 см x 80 см.

43. Каюты проектируются и оборудуются таким образом, чтобы обеспечивать надлежащие удобства для занимающих их лиц и облегчать содержание их в чистоте и порядке. В комплект мебели входят койки, индивидуальные шкафы, достаточно вместительные, чтобы в них можно было хранить одежду и другие личные вещи, и подходящая поверхность для письма.

44. Для судов длиной 24 м и более предусматривается стол, пригодный для письма, и стул.

45. Жилые помещения располагаются или оборудуются таким образом, чтобы обеспечивать, по мере практической возможности, надлежащий уровень неприкосновенности частной жизни как для мужчин, так и для женщин.

Столовые/кают-компании

46. Столовые и кают-компании располагаются как можно ближе к камбузу, но ни в коем случае не перед аварийной переборкой.

47. На судах предусматриваются столовые/кают-компании, пригодные для обслуживания их экипажа. В том случае, если специально не оговаривается иное, помещения для столовых отделяются от спальных помещений, если это практически возможно.

48. На судах длиной 24 м и более помещения для столовых отделяются от спальных помещений.

49. Размеры и оборудование каждой столовой должны быть достаточными, чтобы обслужить такое количество лиц, которое может находиться там одновременно.

50. На судах длиной 24 м и более в наличии должны иметься и в любое время быть доступными для рыбаков холодильник достаточной вместимости и кухонные принадлежности для приготовления горячих и холодных напитков.

Санитарно-бытовые помещения

51. Санитарно-бытовые объекты, к которым относятся туалетные комнаты, умывальники, а также ванны или душевые, предусматриваются для всех лиц, находящихся на борту, насколько это соответствует предназначению судна. Эти объекты должны

по крайней мере отвечать минимальным нормам охраны здоровья и гигиены и обоснованным нормам качества.

52. Санитарно-бытовые помещения должны быть таковыми, чтобы, по мере практической возможности, не допускать загрязнения других помещений. Санитарно-бытовые объекты, используемые женщинами, занятыми в качестве рыбаков на судах, должны предусматривать разумную возможность их индивидуального пользования.

53. Все рыбаки и другие лица, занятые на борту судна, обеспечиваются холодной и горячей пресной водой в достаточных количествах, чтобы гарантировать их личную гигиену. Компетентный орган, после проведения консультаций, может устанавливать минимальные нормы расхода воды.

54. В том случае, если на судне устанавливаются санитарно-бытовые объекты, они снабжаются наружной вентиляцией, не связанной ни с какими другими помещениями.

53. Все поверхности санитарно-бытовых помещений должны допускать их несложную и эффективную уборку. Полы должны иметь покрытие, не допускающее скольжения.

56. На судах длиной 24 м и более все рыбаки, размещаемые в каютах, в которых не предусмотрены санитарно-бытовые условия, должны иметь возможность пользоваться одной ванной или душем, или тем и другим, одной уборной и одним умывальником из расчета не более четырех человек на один санитарно-бытовой объект.

Средства для стирки и сушки

57. Средства для стирки и сушки белья и одежды предоставляются, по мере необходимости, с учетом предназначения судна в том случае, если специально не предусмотрено иное.

58. На судах длиной 24 м и более предусматриваются адекватные условия для стирки, сушки и глажки белья и одежды.

59. На судах длиной 45 м и более адекватные условия для стирки, сушки и глажки белья и одежды предусматриваются в отсеке, расположенном отдельно от кают, столовых и туалетных кабин, и этот отсек надлежащим образом вентилируется, отапливается, а также в нем натягиваются веревки или предусматриваются другие приспособления для сушки белья и одежды.

Помещения для больных и травмированных рыбаков

60. По мере необходимости, для заболевших или получивших травмы рыбаков выделяется отдельное помещение.

61. На судах длиной 45 м и более обустраивается отдельный лазарет. Это помещение соответствующим образом оборудуется и содержится в гигиенической чистоте.

Другие помещения

62. Для развешивания верхней рабочей одежды и средств индивидуальной защиты предусматриваются места вне кают, но удобно расположенные по отношению к ним.

Постельные, кухонные и иные принадлежности

63. Всем рыбакам на борту судна предоставляются надлежащие столовые и постельные принадлежности и постельное белье. Однако стоимость постельного белья

может покрываться в качестве эксплуатационных затрат, если это предусматривается положениями коллективного договора или трудового договора рыбака.

Возможности для проведения досуга

64. На судах длиной 24 м и более всем рыбакам, занятым на борту судна, предоставляются надлежащие возможности и средства проведения досуга и соответствующие услуги. В зависимости от обстоятельств, для проведения досуга могут использоваться помещения кают-компаний или столовых.

Средства связи

65. Все рыбаки, занятые на борту судна, получают надлежащий доступ к средствам коммуникации и связи, по мере практической возможности и по ценам, не превышающим реальные затраты владельца рыболовного судна.

Камбуз и оборудование для хранения продуктов

66. На борту судна предусматривается оборудование для приготовления пищи. Если специально не предусмотрено иное, это оборудование, по мере практической возможности, устанавливается в отдельном камбузе.

67. Камбуз или место для приготовления пищи на судах, не имеющих отдельного камбуза, должны быть достаточных размеров для этих целей, иметь надлежащее освещение и систему вентиляции, а также должным образом оборудоваться и обслуживаться.

68. На судах длиной 24 м и более оборудуется отдельный камбуз.

69. Газовые баллоны с бутаном или пропаном, которые используются для приготовления пищи в камбузе, хранятся на открытой палубе в укрытом месте, обеспечивающем их защиту от внешних источников тепла и внешнего воздействия.

70. Предусматривается выделение надлежащего места для хранения запасов, которое можно было бы содержать сухим, прохладным и хорошо проветриваемым во избежание порчи этих запасов и, если специально не предусматривается иное, используются, там где это возможно, холодильники или другое оборудование для хранения продуктов питания в низко-температурном режиме.

71. На судах длиной 24 м и более используются складские помещения и холодильные или другие установки, обеспечивающие низкотемпературный режим.

Продукты питания и питьевая вода

72. Продукты питания и питьевая вода должны быть в достаточном количестве с учетом количества рыбаков, продолжительности и характера плавания. Кроме того, они должны быть приемлемыми с точки зрения их питательной ценности, качества, количества и разнообразия, с должным учетом связанных с питанием религиозных убеждений и культурных традиций рыбаков.

73. Компетентный орган может устанавливать требования в отношении минимальных норм и количества запасов продуктов питания и воды, имеющихся на борту судна.

Условия гигиены и жилья

74. Помещения для экипажа поддерживаются в гигиенических и пригодных для жилья условиях и не должны содержать предметов и запасов, не предназначенных для личного пользования и потребления проживающими на судне лицами.

75. Камбузы и складские помещения для продуктов питания поддерживаются в условиях гигиенической чистоты.

76. Отходы хранятся в закрытых и герметичных контейнерах и, по мере необходимости, удаляются из помещений, где осуществляется обработка пищевых продуктов.

Инспекционные проверки капитана или по распоряжению капитана

77. К судам длиной 24 м и более компетентный орган предъявляет требование о проведении частых инспекционных проверок капитаном или по распоряжению капитана для обеспечения того, чтобы:

- a) помещения для экипажа оставались чистыми, пригодными для нормальной жизни и безопасными и содержались в отремонтированном состоянии;
- b) чтобы в достаточном количестве в наличии были продукты питания и питьевая вода;
- c) чтобы камбуз и места для хранения продуктов питания и соответствующее оборудование содержались в чистоте и порядке.

Результаты таких инспекционных проверок и практических мер, принимаемых в целях устранения отмеченных недостатков, регистрируются и предоставляются для их анализа.

Отклонения

78. Компетентный орган, после проведения консультаций, может допускать отклонения от положений настоящего Приложения с учетом интересов рыбаков, не допуская при этом никакой дискриминации рыбаков, которые следуют иной и характерной для них религиозной и социальной практике при условии, что такие частичные отклонения не приводят к ухудшению общих условий, которые становятся менее благоприятными, чем те, которые создаются в результате применения настоящего Приложения.

Предлагаемый текст Рекомендации

Ниже приводится текст предлагаемой Рекомендации о труде в рыболовном секторе, который вносится в качестве основы для обсуждения четвертого пункта повестки дня 96-й сессии Международной конференции труда.

В соответствии с решениями, принятыми 93-й сессией Конференции²² и 295-й сессии (март 2006 г.)²³ Административного совета, и учитывая итоги дальнейших консультаций, текст, представленный ниже, является текстом предложенной Рекомендации, принятой 93-й сессией Конференции. Бюро пересмотрело только проект Преамбулы, чтобы учесть тот факт, что предложенный акт, который должен заменить собой Рекомендацию, принятую в 2005 году, вносится ныне для рассмотрения четвертого пункта повестки дня 96-й сессии Конференции в 2007 году.

В комментариях МБТ, включенных в доклад IV (2A), указывается также на некоторые случаи, в отношении которых Редакционный комитет Комитета по рыболовному сектору может пожелать внести поправки, чтобы исправить отдельные явные ошибки или неточности между текстом на английском и французском языках.

В. Предлагаемая Рекомендация о труде в рыболовном секторе

Генеральная конференция Международной организации труда,

созванная в Женеве Административным советом Международного бюро труда и собравшаяся на свою 96-ю сессию 30 мая 2007 года,

принимая во внимание необходимость замены Рекомендации 2005 года о труде в рыболовном секторе, которая была принята в пересмотр Рекомендации 1920 года о рабочем времени в рыболовстве,

постановив принять ряд предложений, касающихся вопроса о труде в рыболовном секторе, который является четвертым пунктом повестки дня сессии,

постановив, что эти предложения должны принять форму Рекомендации, дополняющей Конвенцию 2007 года о труде в рыболовном секторе (далее – Конвенция) и заменяющей собой Рекомендацию 2005 года о труде в рыболовном секторе,

принимает сего ... дня июня месяца две тысячи седьмого года следующую рекомендацию, которая может называться Рекомендацией 2007 года о труде в рыболовном секторе.

²² МОТ: *Предварительный протокол* № 19 А и № 25, Международная конференция труда, 93-я сессия (2005). с. 25/3-25/5.

²³ GB.295/16/3 и GB.295/PV, п. 246.

Часть I. УСЛОВИЯ ТРУДА НА БОРТУ РЫБОЛОВНЫХ СУДОВ

Защита молодежи

1. Государства-члены должны разработать нормативные требования в отношении предварительной профессиональной подготовки лиц в возрасте от 16 до 18 лет, работающих на борту рыболовных судов, принимая во внимание международные акты, касающиеся профессиональной подготовки для работы на борту рыболовных судов, в том числе такие вопросы безопасности и гигиены труда, как работа в ночное время, опасные виды работ, работа с опасными машинами и оборудованием, обработка и переноска вручную тяжелых грузов, работа в высоких широтах, работа в течение чрезмерно продолжительного рабочего времени, а также другие аналогичные вопросы, которые следует определить после оценки соответствующих рисков.

2. Профессиональная подготовка лиц в возрасте от 16 до 18 лет может осуществляться посредством привлечения их к участию в производственном ученичестве или утвержденной учебной программе, которые должны проводиться в соответствии с действующими правилами под наблюдением компетентного органа и не должны препятствовать получению этими лицами общего образования.

3. Государства-члены должны принимать меры к тому, чтобы аварийно-спасательное снаряжение на борту рыболовных судов, на которых заняты лица в возрасте до 18 лет, по размеру подходило этим молодым людям.

4. Продолжительность рабочего времени рыбаков в возрасте до 18 лет не должна превышать восьми часов в день и 40 часов в неделю, и они не должны работать в сверхурочное время, если это неизбежно не продиктовано причинами безопасности.

5. Рыбакам в возрасте до 18 лет должно предоставляться достаточное время для приема пищи, а также перерыв продолжительностью не менее одного часа в день для основного приема пищи.

Медицинский осмотр

6. Определяя характер медицинского осмотра, государства-члены должны надлежащим образом учитывать возраст подлежащего осмотру лица и характер обязанностей, которые это лицо должно выполнять.

7. Медицинское свидетельство должно заверяться врачом, уполномоченным на то компетентным органом.

8. Следует принимать меры к тому, чтобы лицо, которое в результате осмотра было признано непригодным по состоянию здоровья для работы на борту рыболовных судов, или на борту судов определенных типов, или для отдельных видов работ на борту судов, имело возможность просить о повторном осмотре врачом-экспертом или врачами-экспертами, не зависимыми от каких-либо владельцев рыболовных судов или организаций владельцев рыболовных судов или рыбаков.

9. Компетентный орган должен принимать во внимание положения международных рекомендаций о медицинском осмотре и освидетельствовании лиц, работающих в море, таких как *Руководство МОТ/ВОЗ по проведению предварительных, перед выходом в море, и периодических медицинских освидетельствований моряков*.

10. В интересах рыбаков, исключенных из сферы применения положений Конвенции о медицинских осмотрах, компетентный орган должен принимать надлежащие меры для наблюдения за состоянием их здоровья в целях обеспечения безопасности и гигиены труда.

Квалификация и профессиональная подготовка

11. Государства-члены должны:

- a) обеспечивать, чтобы в требованиях, предъявляемых к квалификации капитанов, помощников капитана, механиков и других лиц, работающих на борту рыболовных судов, учитывались общепринятые международные нормы, касающиеся профессиональной подготовки и квалификации рыбаков;
- b) решать следующие вопросы в связи с профессиональной подготовкой рыбаков: планирование и управление на национальном уровне, включая координацию; финансирование и стандартные требования учебной подготовки; учебные программы, включая общее образование перед профессиональным обучением и краткосрочные курсы для работающих рыбаков; методы обучения; международное сотрудничество;
- c) обеспечивать доступность профессионального обучения без какой бы то ни было дискриминации.

Часть II. Условия службы

Послужной список

12. По истечении каждого контракта послужной список в отношении данного контракта должен выдаваться на руки заинтересованному рыбаку или вноситься в его трудовую книжку.

Особые меры

13. В отношении рыбаков, исключенных из сферы действия Конвенции, компетентный орган должен принимать меры, направленные на поддержание надлежащей защиты условий их труда и предусматривающие возможности разрешения споров.

Оплата труда рыбаков

14. Рыбаки имеют право на получение авансов в счет заработков в определенных условиях.

15. В отношении судов длиной 24 м и более всем рыбакам должно предоставляться право на получение минимальной оплаты труда в соответствии с национальным законодательством, нормативными правовыми актами или коллективными договорами.

Часть III. Помещения для экипажа

16. При утверждении требований или руководящих принципов, компетентный орган должен принимать во внимание соответствующие международные рекомендации, касающиеся помещений для экипажа, довольствия и санитарно-гигиенических условий труда и быта лиц на борту судов, включая наиболее последние издания *Кодекса ФАО/МОТ/ИМО по безопасности рыбаков и рыболовных судов* и *Факультативного руководства ФАО/МОТ/ИМО по проектированию, строительству и оборудованию малых рыболовных судов*.

17. Компетентный орган должен сотрудничать с соответствующими организациями и учреждениями в области разработки и распространения учебно-просветительских, а также информационных материалов и руководящих принципов, используемых на борту и касающихся безопасного и здорового размещения экипажа и продуктов питания на борту рыболовных судов.

18. Инспекционные проверки помещений для экипажа, предусмотренные компетентным органом, должны проводиться совместно с начальными или периодическими осмотрами или проверками, осуществляемыми в иных целях.

Конструкция и обустройство помещений для экипажа

19. Должна предусматриваться надлежащая изоляция открытой верхней палубы над помещениями для экипажа; внешних переборок кают и столовых; обшивки машинного оборудования и переборок камбузов и других помещений, в которых генерируется тепло. По мере необходимости, следует предотвращать конденсацию или перегревание воздуха в каютах, столовых, помещениях для отдыха, коридорах и проходах.

20. Следует предусматривать защиту от теплового воздействия труб, по которым осуществляется подача пара или горячей воды. Паровые магистрали и трубы отработанного пара не должны проходить через помещения для экипажа или через проходы, ведущие к помещениям для экипажа. Если этого избежать не удастся, трубы надлежит соответствующим образом изолировать и заключать в кожухи.

21. Материалы и фурнитура, используемые в помещениях для экипажа, должны быть непроницаемыми для влаги, позволять легко содержать их в чистоте и не допускать заведения в них паразитов.

Шум и вибрация

22. Допустимые уровни шума в рабочих и жилых помещениях, устанавливаемые компетентным органом, должны соответствовать рекомендациям Международной организации труда об уровнях воздействия факторов окружающей среды на производстве, и там, где это применимо, конкретным мерам защиты, рекомендованным Международной морской организацией, с учетом любых последующих дополнительных или пересмотренных актов, касающихся допустимого уровня шума на борту судов.

23. Компетентный орган, совместно с компетентными международными организациями и представительными организациями владельцев рыболовных судов и рыбаков, а также принимая во внимание, в зависимости от обстоятельств, соответствующие международные нормы, должен на постоянной основе пересматривать проблему вибрации на борту рыболовных судов с целью улучшения защиты рыбаков, по мере практической возможности, от неблагоприятного воздействия вибрации.

1) Такой пересмотр должен охватывать последствия воздействия чрезмерной вибрации на состояние здоровья и удобство рыбаков, а также меры, которые предпринимается или рекомендуется принять с целью снижения уровня вибрации на рыболовных судах для защиты рыбаков.

2) Рассматриваемые меры, направленные на снижение уровня вибрации или ее последствий, должны включать:

- a) инструктаж рыбаков об опасности для их здоровья, связанной с продолжительным воздействием вибрации;
- b) предоставление рыбакам, в случае необходимости, санкционированных средств индивидуальной защиты;
- c) оценку рисков и сокращение воздействия вибрации в каютах, кают-компаниях, помещениях для отдыха и столовых, а также в других помещениях для рыбаков за счет принятия мер в соответствии с рекомендациями, содержащимися в Своде практических правил МОТ *Факторы окружающей среды на производстве*, и в

последующих пересмотренных его изданиях, принимая во внимание различия между уровнями воздействия на рабочем месте и в жилых помещениях.

Система отопления

24. Система отопления должна обеспечивать удовлетворительный температурный режим в помещениях для экипажа при нормальных погодных и климатических условиях, на которые рассчитано плавание, с учетом норм, установленных компетентным органом, и должна иметь такую конструкцию, которая бы не угрожала здоровью или безопасности рыбаков или безопасности судна.

Освещение

25. Методы освещения не должны угрожать жизни и безопасности рыбаков или безопасности судна.

Каюты

26. Каждая койка должна снабжаться удобным матрасом с мягкой основой или комбинированным матрасом с пружинной основой, либо пружинным матрасом. Мягкая основа должна изготавливаться из установленного материала. Койки не должны располагаться рядом, чтобы не допускать случаев, когда на одну койку можно попасть только через другую. Если койки располагаются одна над другой, нижняя койка должна находиться на высоте не менее 0,3 м от пола, а верхняя койка должна иметь пыленепроницаемое днище и быть расположена на высоте, составляющей приблизительно половину расстояния между днищем нижней койки и нижней кромкой верхних палубных бимсов. Койки не должны располагаться более чем в два яруса. Если койки располагаются вдоль борта судна, следует предусматривать лишь один ярус так, чтобы бортовой иллюминатор располагался над койкой.

27. Каюты должны снабжаться шторами для бортовых иллюминаторов, а также зеркалом, шкафчиками для туалетных принадлежностей, книжной полкой и достаточным количеством крючков для верхней одежды.

28. По мере практической возможности, спальные места членов экипажа распределяются таким образом, чтобы вахты были разделены и чтобы ни одно лицо, работающее только днем, не размещалось в каюте с членами экипажа, несущими вахту.

29. На судах длиной 24 м и более должны предусматриваться отдельные каюты для мужчин и женщин.

Санитарно-бытовые помещения

30. Санитарно-бытовые помещения и пространства должны иметь:

- a) полы из установленного прочного материала, легко поддающегося очищению, и непроницаемого для влаги, которые должны иметь надлежащий сток;
- b) переборки из стали или иного установленного материала, которые должны быть водонепроницаемыми до высоты не менее 0,23 м от уровня настила;
- c) достаточное освещение, систему отопления и вентиляции;
- d) канализационные и сточные трубы нужных размеров, конструкция которых должна позволять свести к минимуму опасность их засорения и обеспечить удаление отходов; они не должны проходить через резервуары с пресной или питьевой водой и не должны, если это практически возможно, размещаться под потолками помещений столовых и кают.

31. Уборные должны быть утвержденного образца и снабжаться обильной струей смывной воды, которая может быть приведена в действие пользователем в любое время. По мере практической возможности, они должны быть удобно расположены, но отделены от кают и умывальных комнат. В том случае, если в одном помещении имеется более одной туалетной кабины, они должны соответствующим образом отгораживаться, чтобы обеспечить индивидуальное пользование ими.

32. Для женщин, занятых в качестве рыбаков, предусматриваются отдельные санитарно-бытовые объекты.

Помещения для отдыха и досуга

33. В случае, если требуется предусмотреть помещения для отдыха и досуга, их оборудование должно включать, как минимум, книжную полку и условия для чтения, письма и, по мере практической возможности, для игр. Помещения для отдыха и досуга и соответствующие услуги должны быть предметом достаточно частых проверок для обеспечения того, чтобы они соответствовали изменяющимся потребностям рыбаков в результате технических, эксплуатационных или других новшеств. Следует также предусмотреть следующие условия, по мере возможности, бесплатно для рыбаков:

- a) курительная комната;
- b) возможности для просмотра телепередач и приема радиовещания;
- c) показ кино- и видеофильмов, запас которых должен соответствовать продолжительности плавания и, по мере необходимости, меняться через разумные промежутки времени;
- d) спортивное оборудование и снаряжение, в том числе для физических упражнений, настольных игр и палубных игр;
- e) библиотека, содержащая техническую и иную литературу, запас которой должен соответствовать продолжительности плавания и меняться через разумные промежутки времени;
- f) возможности для занятия рукоделием в порядке отдыха;
- g) электронное оборудование, включая радио, телевизор, видеомагнитофон, проигрыватель дисков DVD и CD, персональный компьютер и программное обеспечение, а также кассетный магнитофон.

Прием пищи

34. Рыбаки, нанимаемые для работы в качестве судовых поваров, должны иметь соответствующую квалификацию и соответствующие навыки для выполнения этой работы на борту судна.

Часть IV. МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ, ОХРАНА ЗДОРОВЬЯ И СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Медицинское обслуживание на борту судна

35. Компетентный орган должен утверждать перечень медикаментов, медицинских принадлежностей и медицинского оборудования, которые должны иметься в наличии на борту рыболовных судов в зависимости от возможных рисков; такой перечень должен включать предметы личной гигиены женщин, а также отдельные и безопасные для окружающей среды санитарно-гигиенические контейнеры.

36. Рыболовные суда, имеющие на борту 100 или более рыбаков, должны иметь на борту квалифицированного врача.

37. Рыбаки должны проходить подготовку по основам оказания первой медицинской помощи в соответствии с национальным законодательством и нормативными правовыми актами, принимая во внимание действующие международные акты.

38. Должна быть разработана медицинская карта стандартного образца для обеспечения конфиденциальности при обмене медицинской и иной соответствующей информацией, касающейся отдельных рыбаков, между рыболовным судном и берегом в случае их заболевания или травмы.

39. Для судов длиной 24 м и более, помимо положений статьи 32 Конвенции, должны учитываться следующие аспекты:

- a) при составлении перечня медицинского оборудования, медикаментов и медицинских принадлежностей, которые должны быть на борту, компетентный орган должен учитывать международные рекомендации, действующие в этой области, в том числе те, которые содержатся в последнем издании *Международного медицинского руководства для судов МОТ/ИМО/ВОЗ и Примерном перечне основных лекарственных средств*, изданном Всемирной организацией здравоохранения, и с учетом новых знаний в области медицины и более совершенных методов лечения;
- b) инспекции медицинского оборудования, медикаментов и медицинских принадлежностей должны осуществляться не реже, чем через каждые 12 месяцев. Инспектор должен следить за тем, чтобы осуществлялась проверка сроков пригодности и условий хранения всех медицинских препаратов; чтобы хранился перечень содержимого медицинских аптечек и оно соответствовало медицинским инструкциям, используемым в национальных масштабах; чтобы медикаменты и медицинские принадлежности маркировались как по их обиходным названиям, так и по торговому названию препарата, с указанием срока годности и условий хранения;
- c) в медицинских инструкциях должно содержаться разъяснение того, каким образом следует использовать по назначению медицинское оборудование, медикаменты и медицинские принадлежности, и эти инструкции должны позволять лицам, не являющимся врачами, осуществлять уход за больными или получившими травмы лицами на борту судна как благодаря получению медицинских консультаций с помощью радио- и спутниковой связи, так и без таковых. Эти инструкции должны разрабатываться с учетом международных рекомендаций в данной области, в том числе тех, которые содержатся в последнем издании *Международного медицинского руководства для судов МОТ/ИМО/ВОЗ и Руководства по оказанию первой медицинской помощи при несчастных случаях, связанных с опасными веществами*;
- d) медицинская консультационная помощь, оказываемая с помощью радио- и спутниковой связи, должна предоставляться бесплатно всем судам, независимо от флага страны, под которым они плавают.

Безопасность и гигиена труда

Исследовательские работы, распространение информации и консультации

40. В целях содействия постоянному совершенствованию безопасности и гигиены труда рыбаков государства-члены должны проводить политику и программы, нацеленные на предотвращение несчастных случаев на борту рыболовных судов,

которые должны предусматривать сбор и распространение материалов по безопасности и гигиене труда, проведение обследований и анализа с учетом технологического прогресса и знаний, накопленных в области безопасности и гигиены труда, а также соответствующих международных актов.

41. Компетентный орган должен принимать меры, обеспечивающие проведение регулярных консультаций по вопросам безопасности и гигиены труда, добиваясь того, чтобы все заинтересованные стороны в достаточной мере были информированы о национальных, международных и других новшествах в этой сфере, а также об их возможном применении к рыболовным судам, плавающим под флагом государства-члена.

42. При обеспечении того, чтобы владельцы рыболовных судов, капитаны и рыбаки, равно как и другие соответствующие лица получали достаточное и надлежащее консультативное содействие, учебные материалы и другую соответствующую информацию, компетентный орган должен принимать к сведению имеющие отношение к делу действующие международные нормы, своды практических правил, руководящие принципы и другую информацию. В этой связи компетентный орган должен следить за результатами международных обследований и разрабатываемыми рекомендациями, касающимися безопасности и гигиены труда в рыболовном секторе, применяя их на практике, и в том числе быть в курсе соответствующих исследований в области безопасности и гигиены труда в целом, которые могут иметь отношение к работе на борту рыболовных судов.

43. Информация, касающаяся конкретных факторов опасности, должна доводиться до сведения всех рыбаков и других лиц, находящихся на борту судна, посредством официальных объявлений, содержащих инструкции или рекомендации в отношении таких опасностей, или другими надлежащими средствами.

44. Паритетные комитеты по безопасности и гигиене труда должны учреждаться:

- a) на берегу; или
- b) на рыболовных судах, в том случае, если в ходе консультаций компетентный орган решает, что это практически возможно с учетом количества рыбаков, находящихся на борту судна.

Системы управления вопросами безопасности и гигиены труда

45. При утверждении методов и программ, касающихся безопасности и гигиены труда в рыболовном секторе, компетентный орган должен принимать во внимание любые соответствующие международные руководящие принципы, касающиеся систем управления вопросами безопасности и гигиены труда, включая *Руководящие принципы по системам управления вопросами безопасности и гигиены труда (МОТ-БГТ 2001)*.

Оценка рисков

46. 1) В зависимости от обстоятельств, следует проводить с участием рыбаков или их представителей оценку рисков, связанных с рыболовным промыслом, которая должна включать:

- a) оценку рисков и контроль за ними;
- b) подготовку, принимая во внимание соответствующие положения Главы III Международной конвенции о подготовке и дипломировании персонала рыболовных судов и несении вахты (Конвенции ПДНВ-Р), принятой ИМО;
- c) инструктаж рыбаков на борту судна.

2) В целях реализации положений подпункта а) пункта 1 государства-члены должны принять, после проведения консультаций, законодательство, нормативные правовые акты или иные меры, содержащие требования о том, чтобы:

- a) все рыбаки на регулярной основе привлекались к активному участию в улучшении безопасности и гигиены труда посредством постоянного выявления опасностей, оценки рисков и принятия мер для их устранения с помощью систем управления вопросами безопасности;
- b) была создана система управления вопросами безопасности и гигиены труда, которая бы, по мере возможности, включала политику в области безопасности и гигиены труда, положения об участии рыбаков и положения, касающиеся организации, планирования, осуществления и оценки этой системы, а также чтобы принимались меры для ее совершенствования;
- c) была создана система в целях оказания помощи в осуществлении политики и программ в области безопасности и гигиены труда, а также для предоставления форума рыбакам, который бы позволял им оказывать воздействие на вопросы безопасности и гигиены труда, включая процедуры профилактики, применяемые на борту судна и нацеленные на то, чтобы привлекать рыбаков к выявлению факторов опасности и возможных рисков, а также к реализации мер по снижению или преодолению таких опасностей и рисков.

3) При разработке положений, упомянутых в подпункте а) пункта 1, государства-члены должны принимать во внимание соответствующие международные акты, разработанные для оценки рисков и контроля за ними.

Технические требования

47. Государства-члены, по мере практической возможности и с учетом особенностей рыболовного сектора, должны уделять внимание следующим вопросам:

- a) мореходные качества и остойчивость рыболовных судов;
- b) средства радиосвязи;
- c) температура, вентиляция и освещение рабочих зон;
- d) меры по предотвращению скольжения на палубных поверхностях;
- e) безопасность машин и оборудования, включая снабжение машин защитными приспособлениями;
- f) ознакомление с судном новых рыбаков или наблюдателей рыбных промыслов, впервые оказавшихся на борту судна;
- g) средства индивидуальной защиты;
- h) противопожарные и спасательные средства;
- i) погрузка и разгрузка судна;
- j) грузоподъемное оборудование;
- k) якорное и швартовочное оборудование;
- l) безопасные и здоровые условия в жилых помещениях;
- m) шум и вибрация в рабочих зонах;
- n) вопросы эргономики, включая планировку рабочих постов, а также подъем и обработку грузов вручную;

- o) оборудование и процедуры для добычи, подъема, хранения и обработки рыбы и других морских биоресурсов;
- p) проектирование судна, его конструкция и переоборудование, влияющие на безопасность и гигиену труда;
- q) судовождение и управление судном;
- r) опасные материалы, используемые на борту судна;
- s) безопасные средства доступа на рыболовные суда и схода с них в портах;
- t) особые нормы, касающиеся безопасности и гигиены труда молодых работников;
- u) меры предупреждения усталости;
- v) другие вопросы, влияющие на безопасность и гигиену труда.

48. При разработке законодательства, нормативных правовых актов или иных мер, касающихся технических норм и требований, предъявляемых к безопасности и гигиене труда на борту рыболовных судов, компетентный орган должен принимать во внимание последнее издание *Кодекса ФАО/МОТ/ИМО по безопасности рыбаков и рыболовных судов, Часть А*.

Составление перечня профессиональных заболеваний

49. Государства-члены должны составлять перечень заболеваний, которые могут возникать в результате воздействия опасных веществ или условий на лиц, занятых в рыболовном секторе.

Социальное обеспечение

50. В целях постепенного распространения защиты в области социального обеспечения на всех рыбаков государства-члены должны располагать актуальной информацией:

- a) о доле охватываемых рыбаков в процентах;
- b) о типах охватываемых страховых случаев;
- c) о размерах пособий.

51. Лица, на которых распространяется сфера защиты положения статьи 34 Конвенции, должны иметь право на апелляцию в случае отказа им в выплате пособия или в случае неблагоприятного определения характера и размера пособия.

52. Пособия, упомянутые в статьях 38 и 39 Конвенции, должны предоставляться в течение всего периода действия страхового случая.

ЧАСТЬ V. ДРУГИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

53. Государство-член, являющееся прибрежным государством, прежде чем выдать лицензионное разрешение на рыболовный промысел в своей исключительной экономической зоне, может потребовать, чтобы рыболовные суда соответствовали содержащимся в Конвенции нормам. Если такие лицензии выдаются прибрежными государствами-членами, эти государства должны принимать во внимание свидетельства или иные действительные документы, удостоверяющие, что на соответствующем судне проведена инспекция компетентным органом или по его поручению и подтверждающие его соответствие положениям Конвенции о труде в рыболовном секторе.